

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第二一〇號

號八四〇六第
式式幣港售零份每
張大八紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發
休維寄理司總
電話：二二二二二二
地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二二二

尼克遜與澳洲總理會談

美支持美澳紐三國防務條約

共同支援東南亞各國軍事防衛

經法趕赴紐約

出席聯大會議

喬冠華率領代表團

聯合國今後將分為四大集團

喬冠華率領代表團

經法趕赴紐約

出席聯大會議

喬冠華率領代表團

聯合國今後將分為四大集團

喬冠華率領代表團

經法趕赴紐約

出席聯大會議

喬冠華率領代表團

聯合國今後將分為四大集團

喬冠華率領代表團

經法趕赴紐約

出席聯大會議

喬冠華率領代表團

聯合國今後將分為四大集團

喬冠華率領代表團

經法趕赴紐約

出席聯大會議

喬冠華率領代表團

中國畫複製品展覽

地點：香港中環皇后大道中

新光商業大廈

地址：香港中環皇后大道中

集大莊

書畫毛筆 馳名天下

醫王健康器

總代理：香港日電儀器公司



EX-70 新型

專治：失眠、風濕、神經衰弱、高血壓、胃病、便秘、肝病、頭痛、疲勞、虛弱體質、更年期障害、精力減退、神經痛、生理不順、自律神經失調、動脈硬化……

每日一次 15分鐘

祇要您把脚放上即可使用……

長壽！健康！美容！

日本電子醫學研究所榮譽出品

永生大廈

香港中環皇后大道中154-158號



地點最旺、商業中心、年期長久、建築最佳、新式建築、高層最宜、兩梯四伙、電梯兩部、交通方便、伙伙單以、分層出售、分期付款

999年

預售期內 特價入折

亨利建築工程有限公司 電話：H234523-236741

協成行 電話：H234523-236741

志盛建築公司 電話：H452100-452107

旺舖出租

商業中心 皇后戲院對面

面積 1,275 呎

請電：二二三三〇五

碧莎別墅

全部建築完竣 已領有入伙紙



九龍清水灣道D.D. 243 & 224地段1449
(近邵氏製片廠及清水灣片場)

立信置業有限公司

香港德輔道中七十六號地下

電話：H四四二二三四、四四四八六四

傳德洋樓

荃灣豐公坊、香車街



建築貸款有限公司批准可分十二年付款 每月還元月：\$122.40

旺舖連四間連大閣：適合酒樓、食店、百貨公司、雜貨、肉食公司、對正超級市場、地點旺盛、只餘數伙、仍照舊價、已有入伙紙、即買即住

健業企業管理有限公司

地址：中環皇后大道中111號

電話：H247296-241786

不接洽金銀珠寶 電話：NT 402433

崇齡大廈

現貨



祇餘旺舖一間(二千二百餘呎)
商業二、三樓(各二千八百餘呎)

銀行、酒樓、百貨、會所等合用

仍有九五優待

康強洋樓

即將入伙



高級住宅、多面邊、一流設備
祇餘三伙、捷者先得

低息分二十年貸款
每萬元月供122.40元

新鴻基 電話：H228205 地盤洽購處：新蒲崗崇齡街 K232554

香港花園

豪華住宅



中區半山西摩道六至八號

一次付款特價九折
按揭程序付款不計利息
所餘單位無多、欲購從速
全面向海、視野廣闊
一流設備、高級實用
九九九年、子孫永享

新鴻基 H228205 地盤洽購處：H438708 (假日照常)

工廠租賃

偉林工業大廈、九龍瓊林街、陸千餘呎實用、電K捌捌捌叁式零拾

藝業工廠大廈

全層四樓招租
官塘駿業街六十四號
面積壹萬呎
樓高五層
獨立單邊
光線充足
電梯兩部
運輸便利
租價：每月九千九百五十元

今日南丫

旅遊必備 每本五毫

蔡麗大廈

樓房間格三面有窗兩四伙
面積328/409呎



上環通石道 235 地稅

電話：H229080

旺角彌敦道金輪大廈

六賊刼診所

兩青年到門求診放入屋四賊隨後

縛中醫及職員掠財物共三千餘元

[illegible]

搜出毒品

飯店拘獲懷藏男子

據訊：被拘之四號，乃一姓林者任各所，林最近受聘在各地工作，及尋常其備極經，林於於前晚攜一舊新烟，不料被警覺到拘去。

六名到現年約二十廿三歲，刻黨方止分頭逃離險境。(合)

西區裁署今晨提訊

深水埗探險隊在該處屋村
新區，藏有一可疑男
子時，當被檢獲此等
品，計一千八百小包，
（純訊）港區警務處探險，前生中探險
偵中即記飯拘捕之懷賊男子，於昨日被警方
落案，控管械傷罪名，將於今日解回區裁判署提
堂。疑犯邱明標（譯音）三十三歲。（合）

每方尺135元計算

唯明

天

新蒲崗五芳街 35 國寶 KTN 伴瑪

製衣廠小火
尺1
3
尺1
經各
結

每方
02室
每方

火警，該建築物為十二層高之工廠大廈，十一

|| 碧街 ||

20

 三上

樓爲一面積五千方呎之
製衣工廠，消防局派出
3號二
大廈1
匯豐

543
本大
匯業

七
至五
司
司
平
巷

慎防山火
當局是共
大
525
限公
有月「匪華港

宣
四
項
方
法
有
限
公
司
統
中
獲
知

（特訊）目前已屆
深秋，正是風高、燥季

寄

地有

電話：H二

候預防山火
區界各植樹
面開新界各
區均植樹

已加並戒備及設立瞭哨
，嚴林營局亦向各界人

土阿鐘，詳見下列四盤
提示以預防山火發生。

（一）切勿將焚香

力。

竈打老道

寶

平

之火柴隨處拋棄，（二）必須將煙頭之灰弄

如炮、架經山地所行，或隊營
元

西貢
合購
元

35

九龍

之野草時要認與小心如在大風時就勿進行。

每方尺135元計算

先通附近林務站人員

線振球榮獲目

包工

遊藝聖日

分

十日亭

[illegible]

鹿角
富士
湯
本

恭迎聖誕狂歡
五創
體驗日本新年

OCPRS

廣發二期

荃灣沙咀道347號起大單邊
有入伙紙 即可做契
沙咀道荃灣地王唯一舖位

分層出售・分期付款・歡迎洽購

洽購處：**廣發置業有限公司**
香港畢打街中環大廈519室
電話：H234421 H233662
或本地盤辦事處

[illegible]

華廈

工業大廈

北角英皇道

建至天面分層租售

(一次付款 特價八八
分期付款 九折優待)

三成入伙

地下17呎高可做陳列室或貨倉

華廈置業有限公司

香港豐廠街新顯利大廈97室

電話：H249340 H248429 H249349

地盤電話：H620859 H621311



意大利繽紛姿采

而意大利的繽紛姿采，也給我們取其菁華，搜羅得差不多了。

瑞興

官創特價遊鹿島節目新鮮

各方旅遊機構聯手協助多項活動，包括：在鹿島上舉行各項比賽、團體合照、郊遊等。此外，更有豐富之海鮮筵席及各項娛樂設施。每團限額廿人，名額有限，欲報從速。詳情請向本公司查詢。

地址：中環皇后大道西四三三號四樓

電話：四六四一八九 四三三三四



TWO

立法局改會議廳安裝即時傳譯設備 明夏可使用粵語

市議員屆時亦可使用英語或粵語

【本報訊】立法局會議廳，將於明年夏季安裝即時傳譯設備，屆時市議員在會議中，除可用英語發言外，亦可用粵語發言，並可即時傳譯成英語，以便其他議員及公眾人士聽取。

立法局秘書長麥理浩爵士，昨日在立法局會議廳，向市議員介紹這項新設備。他表示，這項設備是由英國政府撥款，由一家名為「多姆」的公司負責安裝。該公司負責人表示，這項設備安裝後，將可節省大量人力，並可確保傳譯的準確性。

麥理浩爵士表示，這項設備的安裝，是立法局為提高會議效率及加強與公眾聯繫而採取的重要措施。他呼籲市議員在未來的會議中，多利用這項設備，以促進溝通及合作。

品織紡判談港與美 法手牒通後最用採

招絕此用有再不後今望希長處商工 失損大有出輸港口入港限大拿加 大不响影業此港香對口入具餐制限美

【本報訊】美國紡織品進口商與香港紡織品出口商，昨日在紐約舉行的談判，已告一段落。雙方就紡織品貿易問題達成初步協議，並決定在未來幾個月內，就具體問題進行進一步的磋商。

據悉，美國紡織品進口商代表表示，他們對談判的進展感到滿意，並認為雙方已達成了重要的共識。他們表示，美國政府將繼續支持紡織品貿易，並希望通過談判解決貿易糾紛。

香港紡織品出口商代表則表示，他們對談判的結果感到樂觀，並認為這將有助於改善香港的紡織品貿易環境。他們表示，香港紡織品出口商將繼續努力，提高產品質量，以滿足國際市場的需求。

麥理浩爵士 十九日上任

前督戴麟趾爵士 明晚返港視夫人

【本報訊】新任香港輔政司麥理浩爵士，將於本月十九日正式上任。他將在當晚與前督戴麟趾爵士夫人會面，並隨後返回香港視察。

麥理浩爵士在會面中表示，他對即將到來的任期充滿信心，並表示將盡力為香港服務。他還表示，他將與戴麟趾爵士夫人分享他在英國的生活經歷，並希望從中汲取教訓。

戴麟趾爵士夫人則表示，她對麥理浩爵士的接任表示祝賀，並相信他將為香港的繁榮穩定做出貢獻。她表示，她將在未來繼續支持麥理浩爵士的工作。

保持空氣清潔 執法人員入屋權力 非必要時不主動用

【本報訊】環境衛生局昨日表示，執法人員在檢查空氣污染情況時，如發現有需要，可進入有關屋宇進行檢查。但執法人員在進入屋宇前，必須先向有關業主或租客發出通知，並在非必要時不主動使用這項權力。

環境衛生局表示，這項權力是為了確保執法人員能夠及時發現並處理空氣污染問題，以保障公眾的健康。他們表示，執法人員在行使這項權力時，必須嚴格遵守相關的法律規定，並確保不會對有關人士造成不必要的干擾。

不理現時空氣污染程度 地球上生物全消滅

預言二〇五〇年即來臨

【本報訊】一項由科學家提出的報告指出，如果現時空氣污染的程度持續下去，預計在二〇五〇年，地球上的生物將會全部消滅。報告指出，空氣污染對生態環境造成的破壞是巨大的，並呼籲政府採取行動，減少空氣污染。

報告的作者表示，他們的研究顯示，空氣污染不僅對人類健康造成威脅，還對其他生物造成了嚴重的影響。他們指出，空氣中的有害物質會破壞生態系統，導致生物種群的減少，最終導致生物滅絕。

報告還指出，空氣污染對氣候變化也有著深遠的影響。他們表示，空氣污染會導致全球氣溫上升，並引發一系列的自然災害。他們呼籲政府採取緊急措施，減少二氧化碳等溫室氣體的排放，以緩解氣候變化的影響。

【本報訊】紀念張光壁先生，昨日在醫院內舉行。張光壁先生生前熱心公益事業，為社會做出了重要貢獻。他的去世，是社會的一大損失。

張光壁先生生前曾任職於某大型企業，並擔任多個社會職務。他一生致力於推動社會進步，並為改善民生做出了不懈的努力。他的去世，得到了社會各界的廣泛關注和哀悼。

紀念活動在莊嚴的氣氛中進行，與會者紛紛向張光壁先生致以最後的敬意。他們表示，張光壁先生的精神將永遠留在我們心中，並繼續激勵我們為社會做出貢獻。

【本報訊】紀念張光壁先生，昨日在醫院內舉行。張光壁先生生前熱心公益事業，為社會做出了重要貢獻。他的去世，是社會的一大損失。

張光壁先生生前曾任職於某大型企業，並擔任多個社會職務。他一生致力於推動社會進步，並為改善民生做出了不懈的努力。他的去世，得到了社會各界的廣泛關注和哀悼。

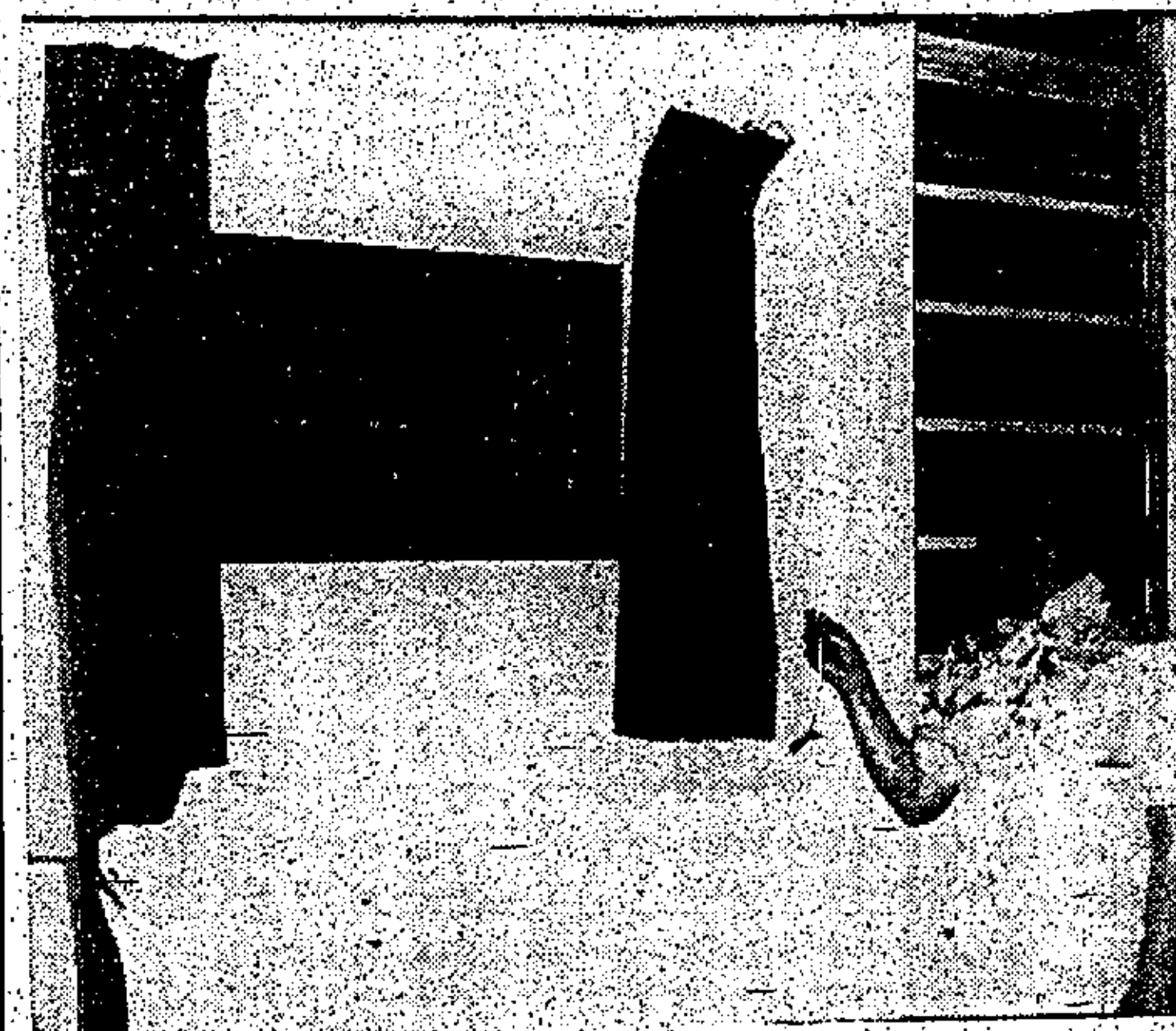
紀念活動在莊嚴的氣氛中進行，與會者紛紛向張光壁先生致以最後的敬意。他們表示，張光壁先生的精神將永遠留在我們心中，並繼續激勵我們為社會做出貢獻。

示揭祥家徐 保障工人利益 又有一大進展

【本報訊】徐家祥昨日表示，他在處理勞工糾紛方面，又取得了一大進展。他表示，他將繼續努力，保障工人的合法權益，並促進勞資關係的和諧。

徐家祥表示，他在處理最近一起勞工糾紛時，採取了積極的行動，並與有關方面進行了廣泛的溝通。他表示，他已經達成了一項初步協議，並希望這能為其他勞工糾紛的處理提供借鑒。

徐家祥還表示，他將繼續關注勞工權益問題，並確保所有工人的合法權益都能得到保障。他呼籲勞資雙方加強合作，共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。



迷人的線條 ◆ 精密的構造



日產得勝
DATSUN 100A

「日產」得勝100A外型設計異常特出，優美之低腰線劇烈型車身是具有特別風格的一種設計。由前輪帶動的1000cc引擎發出59匹強勁馬力。車箱設備豪華，如顏色車窗，華貴滿鋪地毯，香烟點火器，前座配有頭枕，特佳空氣調節系統及原廠收音機等豪華裝備。「日產」得勝100A既有迷人的線條，更有精密而寧靜的引擎設計，是一部最能滿足閣下的四門房車。



澳門經銷處：澳門昌隆公司 電話：4934
總代理：大昌貿易有限公司 屬下機構
合誠汽車有限公司 電話：H772310, 767014
九龍彌敦道9號 電話：K841222, 850094
澳門經銷處：利豐洋行有限公司 電話：5160-6211

政府規定黃金成色 須與標記相符

【本報訊】政府規定，凡在港銷售的黃金，其成色必須與標記相符。政府表示，這項規定是為了保護消費者的利益，並確保黃金市場的公平競爭。

政府表示，他們將加強對黃金市場的監管，並對違反規定的商家進行處罰。他們呼籲商家遵守規定，並確保所銷售的黃金符合政府的要求。

政府還表示，他們將與有關方面合作，提高黃金標記的透明度，並確保消費者能夠輕鬆識別黃金的成色。他們表示，這項規定將有助於提高黃金市場的信譽，並促進黃金貿易的發展。

國光團

日本九州本州
歡度聖誕農曆新年
7天九州組：22/12, 8/1/72, 15/2/72
7天九州組：22/12, 13/1/72, 20/2/72
12天九州組：22/12, 8/1/72, 15/2/72

專人領隊名額有限
參加全程或任選一程悉從尊便
泰、馬、星
三國10天聯遊團
專人領隊 出發日期：24/12, 8/1/72, 12/2/72

台灣
聖誕新年假期
出發：22/12, 15/1/72, 12/2/72
有請參加特別歡迎
遊程備索 參加請速
國民旅行社有限公司
德輔道中中國聯合銀行大廈六樓
(請按5字) 電話：H-245186-5
H-230517

珍寶慘案

昨日又撈獲一屍
【本報訊】昨日在海上撈獲的一具屍體，經初步調查，證實為「珍寶慘案」的受害者之一。警方表示，他們將繼續擴大搜索範圍，並希望其他受害者家屬能夠提供線索。

警方表示，他們已經對這具屍體進行了初步的解剖，並發現了一些與「珍寶慘案」有關的跡象。他們呼籲公眾提供更多信息，以幫助警方破案。

警方還表示，他們將加強對海上交通的監管，並確保所有船隻都符合安全標準。他們表示，他們將盡一切努力，防止類似慘案的再次發生。

YASIMA 會覽展車衣用業工馬司雅

敬啟者：本公司之「YASIMA」衣車，現正舉行展覽，歡迎各界人士參觀。本公司之衣車，採用最新技術，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

香港經銷處：大昌貿易有限公司 電話：4934
澳門經銷處：利豐洋行有限公司 電話：5160-6211

恒隆大樓 999年期 接近完成 年底入伙

每層由四萬餘元起 歡迎提出任何付款辦法
恒隆 458131

食堂租售

面積18000尺
新蒲崗 彩虹道
旺景工業大樓地下二樓
接洽處：泰盛置業有限公司
電話：K-882697, K-317941

仍繼續研究

多類出口貨衛生安全標準

專門小組提出建議獎勵制度

應由有關行業商會自辦

【本報訊】香港出口貨衛生安全標準問題，經衛生局與有關商會多次商討，現已成立一個專門小組，繼續研究。該小組由衛生局、貿易發展局、出口貨商會、工業貿易署、海關、及有關商會代表組成。該小組之職責，是研究如何制定一套適合香港出口貨之衛生安全標準，並建議如何實施。目前，該小組正就如何制定標準及如何實施進行研究。衛生局表示，制定一套適合香港出口貨之衛生安全標準，是保障公眾健康及提高香港出口貨競爭力之重要步驟。目前，該小組正就如何制定標準及如何實施進行研究。衛生局表示，制定一套適合香港出口貨之衛生安全標準，是保障公眾健康及提高香港出口貨競爭力之重要步驟。目前，該小組正就如何制定標準及如何實施進行研究。

助產士致函輔政司

要求薪級合理調整

增加高級助產士職位

【本報訊】香港助產士協會，日前致函輔政司，要求政府合理調整助產士之薪級，並增加高級助產士之職位。協會表示，目前助產士之薪級偏低，且高級助產士之職位不足，難以滿足社會之需要。協會要求政府合理調整助產士之薪級，並增加高級助產士之職位。協會表示，目前助產士之薪級偏低，且高級助產士之職位不足，難以滿足社會之需要。協會要求政府合理調整助產士之薪級，並增加高級助產士之職位。

林維爾爵士將榮休

護督致詞予以贊揚

【本報訊】林維爾爵士將於近日榮休，護督在致詞時予以贊揚。護督表示，林爵士在任職期間，表現卓越，為香港之發展做出了重要貢獻。護督對林爵士之榮休表示祝賀，並對其過去之工作表示贊揚。林爵士表示，他將繼續關注香港之發展，並為社會做出貢獻。

日本展表批發商抵港

當局設臨時工作小組

協助珍寶助災民

【本報訊】日本展表批發商日前抵達香港，當局已設立臨時工作小組，協助珍寶助災民。工作小組之職責，是協助批發商處理批發業務，並協助災民。工作小組表示，將盡力為批發商提供服務，並為災民提供幫助。批發商表示，將盡力為災民提供幫助，並為社會做出貢獻。

昨為朱夫子誕辰

朱氏宗親集會慶祝

朝欽主持祭禮 繼宗太史略

【本報訊】昨日為朱夫子誕辰，朱氏宗親集會慶祝。朝欽主持祭禮，繼宗太史略。宗親們在祭禮中，對朱夫子之生平事蹟進行了回顧，並對其精神進行了傳承。宗親們表示，將繼續傳承朱夫子之精神，為社會做出貢獻。

澳門離家出走少女

歹徒誘拐等來港賣作娼

【本報訊】澳門離家出走少女，歹徒誘拐等來港賣作娼。警方表示，目前已有數名少女被誘拐來港，並被賣作娼。警方呼籲社會各界關注此事，並提供線索。警方表示，將盡力打擊此類犯罪行為，並保護少女之安全。

生力中心慶週年

在文儀商會講

促進業務效能

【本報訊】生力中心日前在文儀商會舉行週年慶典，並邀請專家講授如何促進業務效能。專家表示，企業應不斷學習，並提高業務效能，以在競爭激烈的市場中生存。生力中心表示，將繼續為企業提供服務，並促進業務效能。

海上持牌小販

九日新員就職

【本報訊】海上持牌小販，九日新員就職。新員們在就職儀式上，對政府之支持表示感謝，並表示將盡力為市民提供服務。政府表示，將繼續支持持牌小販，並促進其業務發展。

香港政府公佈

交通處佈告

【本報訊】香港政府公佈交通處佈告，有關道路施工及交通改道事宜。交通處表示，將盡力減少施工對交通之影響，並提醒市民注意。市民應留意交通改道，並選擇合適之交通工具。

申請入英籍啟事

申請入英籍啟事

【本報訊】申請入英籍啟事，有意申請者請向有關部門查詢。申請人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為申請人提供服務，並促進其入籍。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投，有意承領者請向有關部門查詢。承領人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為承領人提供服務，並促進其承領。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投，有意承領者請向有關部門查詢。承領人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為承領人提供服務，並促進其承領。

拍賣營業車(的士)廣告

有意拍賣者請向有關部門查詢。拍賣人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為拍賣人提供服務，並促進其拍賣。

申請入英籍啟事

有意申請者請向有關部門查詢。申請人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為申請人提供服務，並促進其入籍。

承領主命貴重物業出投

有意承領者請向有關部門查詢。承領人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為承領人提供服務，並促進其承領。

承領主命貴重物業出投

有意承領者請向有關部門查詢。承領人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為承領人提供服務，並促進其承領。

承領主命貴重物業出投

有意承領者請向有關部門查詢。承領人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為承領人提供服務，並促進其承領。

承領主命貴重物業出投

有意承領者請向有關部門查詢。承領人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為承領人提供服務，並促進其承領。

承領主命貴重物業出投

有意承領者請向有關部門查詢。承領人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為承領人提供服務，並促進其承領。

承領主命貴重物業出投

有意承領者請向有關部門查詢。承領人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為承領人提供服務，並促進其承領。

承領主命貴重物業出投

有意承領者請向有關部門查詢。承領人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為承領人提供服務，並促進其承領。

拍賣營業車(的士)廣告

有意拍賣者請向有關部門查詢。拍賣人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為拍賣人提供服務，並促進其拍賣。

申請入英籍啟事

有意申請者請向有關部門查詢。申請人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為申請人提供服務，並促進其入籍。

承領主命貴重物業出投

有意承領者請向有關部門查詢。承領人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為承領人提供服務，並促進其承領。

承領主命貴重物業出投

有意承領者請向有關部門查詢。承領人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為承領人提供服務，並促進其承領。

承領主命貴重物業出投

有意承領者請向有關部門查詢。承領人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為承領人提供服務，並促進其承領。

承領主命貴重物業出投

有意承領者請向有關部門查詢。承領人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為承領人提供服務，並促進其承領。

承領主命貴重物業出投

有意承領者請向有關部門查詢。承領人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為承領人提供服務，並促進其承領。

承領主命貴重物業出投

有意承領者請向有關部門查詢。承領人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為承領人提供服務，並促進其承領。

承領主命貴重物業出投

有意承領者請向有關部門查詢。承領人應符合相關條件，並提供必要之文件。有關部門表示，將盡力為承領人提供服務，並促進其承領。

本港新聞

警隊突擊搜查九龍城 共拘四十一人

今將提控聚賭吸毒及藏毒等罪

【本報訊】九龍城警區昨日（廿九日）上午八時，突擊搜查九龍城區內一間茶樓，拘捕四十一名男子，其中一名男子將被控以聚賭、藏毒、吸毒及販賣毒品等罪。

（一）在茶樓內，拘捕四十一名男子，其中一名男子將被控以聚賭、藏毒、吸毒及販賣毒品等罪。

（二）在茶樓內，拘捕四十一名男子，其中一名男子將被控以聚賭、藏毒、吸毒及販賣毒品等罪。

（三）在茶樓內，拘捕四十一名男子，其中一名男子將被控以聚賭、藏毒、吸毒及販賣毒品等罪。

（四）在茶樓內，拘捕四十一名男子，其中一名男子將被控以聚賭、藏毒、吸毒及販賣毒品等罪。

（五）在茶樓內，拘捕四十一名男子，其中一名男子將被控以聚賭、藏毒、吸毒及販賣毒品等罪。

（六）在茶樓內，拘捕四十一名男子，其中一名男子將被控以聚賭、藏毒、吸毒及販賣毒品等罪。

（七）在茶樓內，拘捕四十一名男子，其中一名男子將被控以聚賭、藏毒、吸毒及販賣毒品等罪。

青年自澳潛來港 多次爆竊卒落網

判囚緩刑解出境

【本報訊】一名來自澳門的青年，因多次在香港爆竊，被警方拘捕。該名青年在法庭上被判入獄三個月，但獲准緩刑一年，並被遣返回澳門。

（一）在法庭上，該名青年被判入獄三個月，但獲准緩刑一年，並被遣返回澳門。

（二）在法庭上，該名青年被判入獄三個月，但獲准緩刑一年，並被遣返回澳門。

（三）在法庭上，該名青年被判入獄三個月，但獲准緩刑一年，並被遣返回澳門。

（四）在法庭上，該名青年被判入獄三個月，但獲准緩刑一年，並被遣返回澳門。

（五）在法庭上，該名青年被判入獄三個月，但獲准緩刑一年，並被遣返回澳門。

（六）在法庭上，該名青年被判入獄三個月，但獲准緩刑一年，並被遣返回澳門。

（七）在法庭上，該名青年被判入獄三個月，但獲准緩刑一年，並被遣返回澳門。

馬案辯方大律師總結陳詞

指出本案證據供充滿疑點 首被告彭利來應判無罪

【本報訊】馬案辯方大律師昨日在法庭上總結陳詞，指出本案證據供充滿疑點，首被告彭利來應判無罪。

（一）在法庭上，辯方大律師指出本案證據供充滿疑點，首被告彭利來應判無罪。

（二）在法庭上，辯方大律師指出本案證據供充滿疑點，首被告彭利來應判無罪。

（三）在法庭上，辯方大律師指出本案證據供充滿疑點，首被告彭利來應判無罪。

（四）在法庭上，辯方大律師指出本案證據供充滿疑點，首被告彭利來應判無罪。

（五）在法庭上，辯方大律師指出本案證據供充滿疑點，首被告彭利來應判無罪。

（六）在法庭上，辯方大律師指出本案證據供充滿疑點，首被告彭利來應判無罪。

（七）在法庭上，辯方大律師指出本案證據供充滿疑點，首被告彭利來應判無罪。

市局年會楊勵賢致詞

教育應重德育訓練 對政制白皮書認為多納民選議員

【本報訊】市局年會昨日舉行，楊勵賢在會上致詞，強調教育應重德育訓練，並對政制白皮書表示支持。

（一）在會上，楊勵賢強調教育應重德育訓練，並對政制白皮書表示支持。

（二）在會上，楊勵賢強調教育應重德育訓練，並對政制白皮書表示支持。

（三）在會上，楊勵賢強調教育應重德育訓練，並對政制白皮書表示支持。

（四）在會上，楊勵賢強調教育應重德育訓練，並對政制白皮書表示支持。

（五）在會上，楊勵賢強調教育應重德育訓練，並對政制白皮書表示支持。

（六）在會上，楊勵賢強調教育應重德育訓練，並對政制白皮書表示支持。

（七）在會上，楊勵賢強調教育應重德育訓練，並對政制白皮書表示支持。



拘獲十一名青年男女 涉與劫美美容院有關

搜出價值數萬金飾

【本報訊】警方昨日拘獲十一名青年男女，涉嫌與一宗劫美美容院案有關。警方在現場搜出價值數萬的金飾。

（一）警方昨日拘獲十一名青年男女，涉嫌與一宗劫美美容院案有關。

（二）警方在現場搜出價值數萬的金飾。

（三）警方在現場搜出價值數萬的金飾。

（四）警方在現場搜出價值數萬的金飾。

（五）警方在現場搜出價值數萬的金飾。

（六）警方在現場搜出價值數萬的金飾。

（七）警方在現場搜出價值數萬的金飾。

七名男女失蹤

【本報訊】七名男女失蹤，警方正全力尋找中。

（一）七名男女失蹤，警方正全力尋找中。

（二）七名男女失蹤，警方正全力尋找中。

（三）七名男女失蹤，警方正全力尋找中。

（四）七名男女失蹤，警方正全力尋找中。

（五）七名男女失蹤，警方正全力尋找中。

（六）七名男女失蹤，警方正全力尋找中。

（七）七名男女失蹤，警方正全力尋找中。

遷址通告

美奇有限公司總寫字樓已於一九七一年十一月一日（星期一）遷往皇后大道中萬邦行五〇一至五〇四室，陳列室則遷往昭隆街十至十二號萬邦行樓下商場。

電話號碼仍舊：
總寫字樓.....H-238081
陳列室.....H-233715

本公司九龍陳列室，觀塘服務中心及貨倉之地址及電話則照舊不變。

GENERAL ELECTRIC 美奇有限公司

報失汽車巧遇警署 冤家路窄帶上警署

【本報訊】一名男子報失其汽車，巧遇警署，結果被帶上警署。

（一）一名男子報失其汽車，巧遇警署，結果被帶上警署。

（二）一名男子報失其汽車，巧遇警署，結果被帶上警署。

（三）一名男子報失其汽車，巧遇警署，結果被帶上警署。

（四）一名男子報失其汽車，巧遇警署，結果被帶上警署。

（五）一名男子報失其汽車，巧遇警署，結果被帶上警署。

（六）一名男子報失其汽車，巧遇警署，結果被帶上警署。

（七）一名男子報失其汽車，巧遇警署，結果被帶上警署。

誠聘高級文員

聘請電腦部專業人材

【本報訊】本公司誠聘高級文員及電腦部專業人材，有意者請來函。

（一）本公司誠聘高級文員及電腦部專業人材，有意者請來函。

（二）本公司誠聘高級文員及電腦部專業人材，有意者請來函。

（三）本公司誠聘高級文員及電腦部專業人材，有意者請來函。

（四）本公司誠聘高級文員及電腦部專業人材，有意者請來函。

（五）本公司誠聘高級文員及電腦部專業人材，有意者請來函。

（六）本公司誠聘高級文員及電腦部專業人材，有意者請來函。

（七）本公司誠聘高級文員及電腦部專業人材，有意者請來函。

香港賽馬會

出售樓宇寫字樓

【本報訊】香港賽馬會出售樓宇寫字樓，有意者請來函。

（一）香港賽馬會出售樓宇寫字樓，有意者請來函。

（二）香港賽馬會出售樓宇寫字樓，有意者請來函。

（三）香港賽馬會出售樓宇寫字樓，有意者請來函。

（四）香港賽馬會出售樓宇寫字樓，有意者請來函。

（五）香港賽馬會出售樓宇寫字樓，有意者請來函。

（六）香港賽馬會出售樓宇寫字樓，有意者請來函。

（七）香港賽馬會出售樓宇寫字樓，有意者請來函。

鼓勵港人多吃麵飽

小麥製品推廣會

介紹各宣傳活動

(本報)小麥製品推廣會，為推廣小麥製品，特設宣傳部，介紹各宣傳活動，以供各界參考。該會宣傳活動，分列如下：

(一) 小麥製品展覽會：該會於三月廿三日，在九龍新市場，舉行小麥製品展覽會，展出各種小麥製品，如麵粉、麵條、麵包等，以供各界參觀。該會並設有小麥製品推廣部，負責向各界介紹小麥製品之優點。

(二) 小麥製品宣傳品：該會並製成各種小麥製品宣傳品，如小冊、海報、廣告等，以供各界參考。該會並設有小麥製品推廣部，負責向各界介紹小麥製品之優點。

(三) 小麥製品推廣部：該會並設有小麥製品推廣部，負責向各界介紹小麥製品之優點。該部並設有小麥製品推廣部，負責向各界介紹小麥製品之優點。

讀者論壇

無真姓名住址者不登

破壞他人名譽者不登

謾罵兩面罵者不登

本報為維護讀者權益，特設讀者論壇，以供讀者發表意見。但為維護本報聲譽，特訂定以下規定：

(一) 無真姓名住址者不登：凡投稿者，必須提供真實姓名及住址，否則本報恕不刊登。

(二) 破壞他人名譽者不登：凡投稿內容，不得有破壞他人名譽之行為，否則本報恕不刊登。

(三) 謾罵兩面罵者不登：凡投稿內容，不得有謾罵他人之行為，否則本報恕不刊登。

生殖率高低並非純由人口多寡而定

生殖率高低，並非純由人口多寡而定。生殖率之高低，實受多種因素影響，如經濟、社會、文化等。人口多寡，僅為生殖率之參考因素之一。生殖率之高低，實為社會發展之重要指標。

老年人可否要求分配新區較低宿舍

老年人可否要求分配新區較低宿舍，實為社會關注之焦點。老年人之生活，應予充分保障。新區之分配，應考慮老年人之需要，以確保其生活安定。

讀者欲參加釣魚比賽可借額滿見遺

讀者欲參加釣魚比賽，可借額滿見遺。釣魚比賽，為休閒娛樂之活動，可增進讀者之健康。讀者可參加釣魚比賽，以增進健康。

希望九巴在各線車站牌寫終站名稱

希望九巴在各線車站牌寫終站名稱。九巴之車站牌，應寫明終站名稱，以方便乘客辨識。九巴公司應予以考慮。

九巴答覆一A線車輛已作適當調度

九巴答覆一A線車輛已作適當調度。九巴公司對一A線車輛之調度，已作適當調整，以確保乘客之舒適。九巴公司應予以考慮。



甲組足球聯賽今兩仗

南華夜鬥加山

電話日拼陸軍

甲組足球聯賽，今日將進行兩場比賽。南華隊將與加山隊進行夜鬥。電話隊將與陸軍隊進行日拼。

分別在港九交鋒日夜波各一場

分別在港九交鋒，日夜波各一場。足球比賽，將在港九兩地進行，以增進球迷之興趣。

南華對加山

南華隊將與加山隊進行比賽。兩隊實力相當，比賽將十分精彩。

電話對陸軍

電話隊將與陸軍隊進行比賽。兩隊實力相當，比賽將十分精彩。

第六屆亞洲盃籃球賽

我國不敵日本

四強形勢瓦解

第六屆亞洲盃籃球賽，我國隊不敵日本隊。四強形勢瓦解，我國隊將面臨更大挑戰。

許志望夫人勸勉

爭取光榮的勝利

許志望夫人勸勉，爭取光榮的勝利。許夫人將為我國隊加油助威，爭取取得好成績。

水運大會成績美滿

水運大會成績美滿。大會圓滿結束，各項比賽均取得好成績。

蘇屋村棄權

小火火傳捷

蘇屋村棄權，小火火傳捷。蘇屋村因故棄權，小火火隊取得勝利。

為足總與高士路隊簽約

打賀歲波發表接洽過程

為足總與高士路隊簽約，打賀歲波發表接洽過程。足總與高士路隊已達成協議，將進行比賽。

悠悠勞青穩勝

七時正伊館開賽

悠悠勞青穩勝，七時正伊館開賽。悠悠勞青隊取得勝利，比賽將於七時正開始。

星島不戰而勝

均安勇取南華

星島不戰而勝，均安勇取南華。星島隊不戰而勝，均安隊取得勝利。

武術觀摩大會

演習形體健身

武術觀摩大會，演習形體健身。大會將舉行武術表演，以增進觀眾之健康。

水運大會成績美滿

水運大會成績美滿。大會圓滿結束，各項比賽均取得好成績。

蘇屋村棄權

小火火傳捷

蘇屋村棄權，小火火傳捷。蘇屋村因故棄權，小火火隊取得勝利。

為足總與高士路隊簽約

打賀歲波發表接洽過程

為足總與高士路隊簽約，打賀歲波發表接洽過程。足總與高士路隊已達成協議，將進行比賽。

悠悠勞青穩勝

七時正伊館開賽

悠悠勞青穩勝，七時正伊館開賽。悠悠勞青隊取得勝利，比賽將於七時正開始。

星島不戰而勝

均安勇取南華

星島不戰而勝，均安勇取南華。星島隊不戰而勝，均安隊取得勝利。

武術觀摩大會

演習形體健身

武術觀摩大會，演習形體健身。大會將舉行武術表演，以增進觀眾之健康。

本港新聞

發展青年思考力與創造力 社會署辦青年天地

於香港節期內在九龍公園舉行

【本報訊】社會福利署為發展青年思考力與創造力，特於今年聖誕節及新年期間，在九龍公園舉行「青年天地」活動。該項活動旨在為青少年提供一個發揮才華、交流心得、及學習新知識的機會。活動內容豐富，包括：(一)「青年天地」展覽，展出由青少年組成的各類作品，如繪畫、攝影、手工藝等；(二)「青年天地」比賽，設有各類比賽，如繪畫比賽、攝影比賽、手工藝比賽等；(三)「青年天地」講座，邀請專業人士為青少年講解各類知識，如科學、藝術、社會等；(四)「青年天地」遊戲，設有各類遊戲，如棋類遊戲、桌遊等；(五)「青年天地」表演，設有各類表演，如舞蹈、音樂、戲劇等。該項活動將於十二月二十五日至一月五日止，在九龍公園舉行。歡迎各界青少年踴躍參加。

腦首會坊仔港香 屬家災火舫寶珍恤慰

【本報訊】香港街坊會為賑濟香港火災災民，特於日前在九龍公園舉行「香港街坊會」活動。該項活動旨在為火災災民提供一個發揮才華、交流心得、及學習新知識的機會。活動內容豐富，包括：(一)「香港街坊會」展覽，展出由火災災民組成的各類作品，如繪畫、攝影、手工藝等；(二)「香港街坊會」比賽，設有各類比賽，如繪畫比賽、攝影比賽、手工藝比賽等；(三)「香港街坊會」講座，邀請專業人士為火災災民講解各類知識，如科學、藝術、社會等；(四)「香港街坊會」遊戲，設有各類遊戲，如棋類遊戲、桌遊等；(五)「香港街坊會」表演，設有各類表演，如舞蹈、音樂、戲劇等。該項活動將於十二月二十五日至一月五日止，在九龍公園舉行。歡迎各界火災災民踴躍參加。

歡渡好時光

Research Makes the Difference

SONY

新力牌盒帶式錄音機
附有特靈敏的米高峯將
妳們的歡樂笑聲錄下來
帶給妳無限的美麗回憶



TC-95 TC-60 TC-70 TC-40 TC-120 TC-110A TC-124CS

各大電器行均有代售。總代理：禧原電業有限公司

總經銷：中原電器行 香港德輔道中105號 電話H 445188
九龍彌敦道487號 電話K 300311



開車易 買車難

要籌足一筆錢買車並非易事，但在東亞銀行開有儲蓄戶口，事情便易辦得多。東亞銀行更有分期付款購車辦法，能在最簡單而快捷之情形下，開下早日達成擁有名車之願望。東亞銀行裝有新型電腦系統，加強工作效率，並本五十三年之優良傳統，竭誠為閣下服務。

東亞銀行

東亞銀行 東亞代辦 生活更優渥

石籬新區小販會 贈款賑災火災會員

昨日派發每人百元

【本報訊】石籬新區小販會為賑濟火災災民，特於昨日派發每人百元。該項活動旨在為火災災民提供一個發揮才華、交流心得、及學習新知識的機會。活動內容豐富，包括：(一)「石籬新區小販會」展覽，展出由火災災民組成的各類作品，如繪畫、攝影、手工藝等；(二)「石籬新區小販會」比賽，設有各類比賽，如繪畫比賽、攝影比賽、手工藝比賽等；(三)「石籬新區小販會」講座，邀請專業人士為火災災民講解各類知識，如科學、藝術、社會等；(四)「石籬新區小販會」遊戲，設有各類遊戲，如棋類遊戲、桌遊等；(五)「石籬新區小販會」表演，設有各類表演，如舞蹈、音樂、戲劇等。該項活動將於十二月二十五日至一月五日止，在九龍公園舉行。歡迎各界火災災民踴躍參加。

樂聲牌嘉賓訪日 片圖授旗線振球

暢遊日開空前龐大

【本報訊】樂聲牌嘉賓訪日，片圖授旗線振球，暢遊日開空前龐大。該項活動旨在為嘉賓提供一個發揮才華、交流心得、及學習新知識的機會。活動內容豐富，包括：(一)「樂聲牌嘉賓訪日」展覽，展出由嘉賓組成的各類作品，如繪畫、攝影、手工藝等；(二)「樂聲牌嘉賓訪日」比賽，設有各類比賽，如繪畫比賽、攝影比賽、手工藝比賽等；(三)「樂聲牌嘉賓訪日」講座，邀請專業人士為嘉賓講解各類知識，如科學、藝術、社會等；(四)「樂聲牌嘉賓訪日」遊戲，設有各類遊戲，如棋類遊戲、桌遊等；(五)「樂聲牌嘉賓訪日」表演，設有各類表演，如舞蹈、音樂、戲劇等。該項活動將於十二月二十五日至一月五日止，在九龍公園舉行。歡迎各界嘉賓踴躍參加。

開車易 買車難

要籌足一筆錢買車並非易事，但在東亞銀行開有儲蓄戶口，事情便易辦得多。東亞銀行更有分期付款購車辦法，能在最簡單而快捷之情形下，開下早日達成擁有名車之願望。東亞銀行裝有新型電腦系統，加強工作效率，並本五十三年之優良傳統，竭誠為閣下服務。

東亞銀行

東亞銀行 東亞代辦 生活更優渥

四十六隊今起角逐

謝今生碩士

[illegible]

元嶺街坊會副監事長、詠蔡國川菜館、上
黎大飯店東主楊殿淵之德配陳鳳英女士仙逝
作爲三喪之長，其家屬並請會設靈誦經超薦

[illegible]

大會節目

[illegible]

響應香港工業總會工業設計委員會之設計比賽

求徵報日僑華

「獎計設品產之心匠具獨最料材用選」
型模品獎

產製港予給，「獎報日僑華」名命獎該。計設式體立為應計設品獎：圖範賽比一。
 。者勝優之賽比料材選精品。
 。軍冠之選入給獎，元千一金現：品 獎二。
 以，員僱其及員判評但，加參可皆，民居港香屬凡，賽比開公乃此：格資加參三。
 。加參得不皆工職報日僑華及。
 。品作原之人加參為須必樣圖計設之賽比加參何任：甲：例則賽比四。
 例則賽比合符須皆份一每但，限不目數，樣圖計設之賽比加參：乙。
 繪可，樣板之闊寸英五十及高寸英十於寫繪須皆樣圖計設有所：丙。
 面正有要但，片照之型模像者或，上板紙硬於裱，上紙光無於。
 。面側及。
 。面側及面背，面正現顯須必樣圖計設一每：丁。
 寫並，徵象之表代所其及義意明註面背在須必樣圖計設張一每：戊。
 十過超不度高型模品獎）度闊及度長，度高其，料材之用所明。
 。等色顏及以（吋四。
 消取動自將，者條此犯違凡。份身的者計設現表得不樣圖計設：己。
 。格資。
 報日僑華從可格表，格表賽比加參張兩寫填須樣圖計設張一每：庚。
 內封信之密封個一入放須，格表之妥填張一，下剪報晚僑華或
 之同相張一另，後背樣圖計設之賽比加參於貼封信該將後然，
 以午正日三十月一十年一七九一於須，樣圖計設該同連，格表
 設會總業工港香樓三十厦大行銀合聯國中中道輔德港香交，前
 。心中計。
 四第述上據根有所。佈公報晚僑華及報日僑華在將後日單名員判評：員判評五。
 參有所為認員判評果如。定評員判評由將，樣圖計設之賽比加參係
 之員判評。獎給不定決可將員判評，準標符未皆樣圖計設之賽比加
 。辯爭得不，定評的後最屬將定評。
 未尚權版其，品作原係計設該，明聲報日僑華向須，者賽比加參凡：及權版六。
 報日僑華與給權版將須，時求要司公限有報日僑華如。人別與售出：利權製復。
 賠求要被致而，失損生發而題問權版該因有司公限有報日僑華如。
 晚僑華及報日僑華在於刊附將件條等此。償賠予須人計設該，時償。
 。內格表賽比加參之登刊報。
 。利權之傳宣及覽展品作賽比加參他其及獎軍冠留保報日僑華：傳宣覽展七。

參加比賽申請表格式
(每作品須填寫兩份)

- 一、姓名：
- 二、住址：
- 三、本人須將本人參加比賽之設計稿本人之原创作品，而設計團隊版權權未曾出版與別人。
- 四、如本人之設計團隊人滿得候，本人同當於通僑日報有限公司要求時，將所有版權歸僑及通僑雜誌與通僑日報有限公司！
- 五、本人亦參加比賽，如引別任何索償，本人願意賠償全部損失與通僑日報有限公司。
- 六、本人會詳細閱讀比賽則例，並願意遵守。
- 七、本人願將本人參加比賽之作品於印刷發售及展覽之用。

參加者簽名

日期：

你做法
果樣亦都問一納表避震
如咁佢絕因雪DS雙重絕對防

雪鉄納 DS 乃專為愛好活動人仕而設計之手表，是世界唯一全面避震而且絕對防水之手表。雪鉄納 DS 十全十美，堅固耐用，全部機件，均在瑞士製造。



雪鐵納 DS

經九各大表行均售

港九各大表行均售



閣下採用
澳洲製品
的可能性是
三年前的兩倍

澳洲輸港製品，三年內增至兩倍，總值達港幣二億零九百萬元。換言之，閣下現在採用澳洲製品的可能性，比前增加兩倍。這些製品中，可能有汽車，罐頭食品；可能有車床、百葉窗，亦可能有時裝或珠寶。製品的種類正不斷增加。家庭主婦，駕車人士，工程師，建築商以及各行各業人士的需求，亦不斷增長。這說明了客戶（入口商或消費者）對澳洲製品，都甚有好評。澳洲製品交貨快捷，價格相宜。詳情請洽駐港澳洲高級商務專員。辦事處：香港干諾道於仁大廈十樓，電話：H-227171-8。

澳洲貿易及工業部



新界版

水上各廠皮商響應衛生運動

決自動清潔

（本報訊）本報記者日前訪問各皮貨商，悉各皮貨商均響應衛生運動，決自動清潔，並已開始實施。據悉，各皮貨商均設有消毒池，每日將皮貨放入池內消毒，並定期清洗皮貨，以保持皮貨之清潔與衛生。此外，各皮貨商亦注意環境之清潔，每日灑水，並定期消毒，以防止病菌之傳播。此項衛生運動，已獲得衛生局之肯定，並已推廣至其他行業。

元朗七鄉首長商討醫療建設大型醫院

目前尚有困難

（本報訊）元朗七鄉首長日前舉行會議，商討在元朗興建大型醫院之計劃。據悉，該計劃已獲得七鄉首長之支持，但目前在資金、土地及人才方面尚有困難。首長們表示，將盡力克服困難，爭取早日建成醫院，以服務當地居民。

新界醫官解釋衛生人仍缺乏

（本報訊）新界醫官日前向記者解釋，目前新界地區衛生人員仍顯不足，主要原因在於培訓時間較長，且待遇較低，導致人才流失。醫官表示，將加強培訓，並提高待遇，以吸引更多人才加入衛生隊伍。

慶祝香港節將有流動展覽

（本報訊）為慶祝香港節，有關部門將於節期間舉行流動展覽，展出各項新穎之商品及工藝品。展覽將設於各主要街道，歡迎市民前往參觀選購。

粉嶺區各社團慶祝

（本報訊）粉嶺區各社團日前舉行聯歡會，慶祝本區各項建設之進展。會中，各社團代表致詞，讚揚政府之努力，並表示將繼續支持各項建設。

總統八五華誕慶祝

（本報訊）各界人士日前舉行聯歡會，慶祝中華民國總統蔣公八十五華誕。會中，各界代表致詞，祝賀總統健康長壽，並表示將繼續效忠國家。

共同組設小組

研究收地補償

（本報訊）有關部門日前成立小組，研究收地補償問題。小組成員包括政府代表及民間人士，將就補償標準、程序等問題進行研究，以達成共識。

青衣填海築路

接跨海大橋

（本報訊）青衣填海工程進展順利，預計近期可完成填海及築路工作。填海後，將興建一座跨海大橋，以連接青衣與對岸，改善交通狀況。

打鼓嶺週田村

建成兩層高

（本報訊）打鼓嶺週田村之新屋建設已告完成，現已建成兩層高之新屋。新屋設計新穎，環境優美，將為村民提供舒適之居住環境。

長洲華商會舉辦

環遊新界大旅行

（本報訊）長洲華商會日前舉辦環遊新界大旅行，參觀新界各項建設。旅行團成員表示，新界建設進展迅速，環境優美，對新界之發展充滿信心。

聖德低窪村民可獲遷徙

當局決定建百間新屋

（本報訊）聖德低窪村之村民因居住環境惡劣，當局決定為其興建新屋。據悉，當局已決定興建一百間新屋，以安置該村之村民，改善其居住條件。

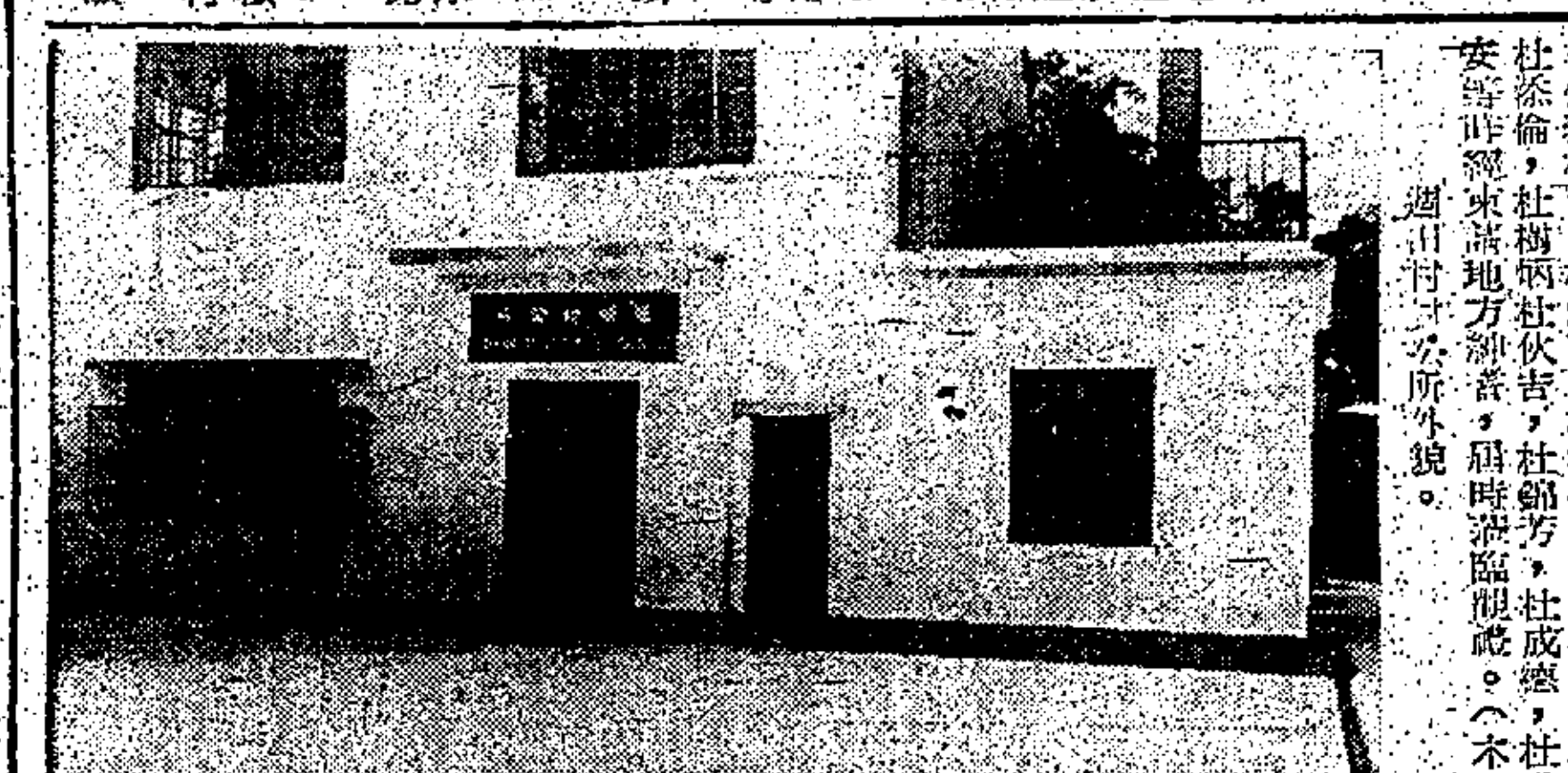
新屋兩層高

專供村民交換舊屋

（本報訊）新屋之興建，專供村民交換舊屋之用。村民可將舊屋交還當局，並獲得新屋，以改善居住環境。

如何預防高血壓

（本報訊）高血壓是一種常見之疾病，預防高血壓之方法包括：保持均衡飲食、適量運動、戒除煙酒等。本報將為讀者提供有關預防高血壓之詳細資訊。



東涌公立學校

建擴款籌募遊藝大會

（本報訊）東涌公立學校為籌募擴建經費，日前舉行遊藝大會。大會吸引了眾多市民參加，場面熱鬧，籌得善款不少，將用於學校之擴建工程。

如何預防高血壓

（本報訊）高血壓之預防方法包括：保持均衡飲食、適量運動、戒除煙酒等。本報將為讀者提供有關預防高血壓之詳細資訊。

如何預防高血壓

（本報訊）高血壓之預防方法包括：保持均衡飲食、適量運動、戒除煙酒等。本報將為讀者提供有關預防高血壓之詳細資訊。

如何預防高血壓

（本報訊）高血壓之預防方法包括：保持均衡飲食、適量運動、戒除煙酒等。本報將為讀者提供有關預防高血壓之詳細資訊。

如何預防高血壓

（本報訊）高血壓之預防方法包括：保持均衡飲食、適量運動、戒除煙酒等。本報將為讀者提供有關預防高血壓之詳細資訊。

如何預防高血壓

（本報訊）高血壓之預防方法包括：保持均衡飲食、適量運動、戒除煙酒等。本報將為讀者提供有關預防高血壓之詳細資訊。

如何預防高血壓

（本報訊）高血壓之預防方法包括：保持均衡飲食、適量運動、戒除煙酒等。本報將為讀者提供有關預防高血壓之詳細資訊。

如何預防高血壓

（本報訊）高血壓之預防方法包括：保持均衡飲食、適量運動、戒除煙酒等。本報將為讀者提供有關預防高血壓之詳細資訊。

如何預防高血壓

（本報訊）高血壓之預防方法包括：保持均衡飲食、適量運動、戒除煙酒等。本報將為讀者提供有關預防高血壓之詳細資訊。

如何預防高血壓

（本報訊）高血壓之預防方法包括：保持均衡飲食、適量運動、戒除煙酒等。本報將為讀者提供有關預防高血壓之詳細資訊。

如何預防高血壓

（本報訊）高血壓之預防方法包括：保持均衡飲食、適量運動、戒除煙酒等。本報將為讀者提供有關預防高血壓之詳細資訊。

如何預防高血壓

（本報訊）高血壓之預防方法包括：保持均衡飲食、適量運動、戒除煙酒等。本報將為讀者提供有關預防高血壓之詳細資訊。

如何預防高血壓

（本報訊）高血壓之預防方法包括：保持均衡飲食、適量運動、戒除煙酒等。本報將為讀者提供有關預防高血壓之詳細資訊。

如何預防高血壓

（本報訊）高血壓之預防方法包括：保持均衡飲食、適量運動、戒除煙酒等。本報將為讀者提供有關預防高血壓之詳細資訊。

費用廉收效大

本報為服務讀者，特設「費用廉收效大」專欄，提供各項實用資訊。包括：房屋買賣、汽車租賃、旅遊資訊等。歡迎讀者垂詢。

工人世界

電子工業第二次人力調查時發現

受訓人數減少

【本報訊】電子工業第二次人力調查時發現，受訓人數較前次調查時減少。調查委員會指出，受訓人數減少的原因，主要是由於受訓時間延長，以及受訓地點分散所致。調查委員會表示，受訓人數減少，將影響電子工業的發展。調查委員會呼籲，有關部門應採取措施，以解決受訓人數減少問題。

電子業委員會建議

擴大在職訓練設施
【本報訊】電子業委員會建議，擴大在職訓練設施，以應付電子工業發展之需要。委員會指出，電子工業發展迅速，技術更新快，工人必須不斷接受訓練，以提高技術水平。委員會建議，有關部門應增加對在職訓練的投入，以支持電子工業的發展。

每年訓練萬二員工

適應電子工業需求
【本報訊】根據電子業委員會的建議，每年應訓練二萬名員工，以適應電子工業的需求。委員會指出，電子工業的發展需要大量的技術工人，而目前的技術工人數量遠遠不足。委員會建議，有關部門應制定計劃，每年訓練二萬名員工，以滿足電子工業的需求。

玻璃工資雖已提高

新人月中入行仍少
【本報訊】玻璃工資雖已提高，但新人月中入行仍少。調查委員會指出，玻璃工資提高後，新人入行的意願仍然不高。調查委員會認為，這可能是由於玻璃工作環境較差，以及工資提高幅度有限所致。調查委員會建議，有關部門應改善玻璃工作環境，並提高工資，以吸引更多新人入行。

工人好意

工作順利
【本報訊】工人好意，工作順利。調查委員會指出，工人對工作環境的改善表示滿意，工作順利。調查委員會認為，這反映了工人對改善工作環境的積極態度。調查委員會建議，有關部門應繼續努力，改善工作環境，以確保工人能夠順利工作。

本港就業輔導股

現仍有若干空缺
【本報訊】本港就業輔導股現仍有若干空缺。調查委員會指出，就業輔導股目前仍有若干空缺，歡迎有志人士申請。調查委員會建議，有關部門應加強宣傳，以吸引更多有志人士申請。

木箱製作保持穩定

四年來工資增一半
【本報訊】木箱製作行業四年來工資增一半。調查委員會指出，木箱製作行業的工資在四年來增加了百分之五十。調查委員會認為，這反映了木箱製作行業的工資水平有所提高。調查委員會建議，有關部門應繼續關注木箱製作行業的工資水平，以確保工人能夠獲得合理的工資。

今樂府

香港電台

【本報訊】香港電台今日節目如下：
六時：新聞報導。
六時十五分：天氣報導。
六時三十分：新聞報導。
六時四十五分：天氣報導。
七時：新聞報導。
七時十五分：天氣報導。
七時三十分：新聞報導。
七時四十五分：天氣報導。
八時：新聞報導。
八時十五分：天氣報導。
八時三十分：新聞報導。
八時四十五分：天氣報導。
九時：新聞報導。
九時十五分：天氣報導。
九時三十分：新聞報導。
九時四十五分：天氣報導。
十時：新聞報導。
十時十五分：天氣報導。
十時三十分：新聞報導。
十時四十五分：天氣報導。
十一時：新聞報導。
十一時十五分：天氣報導。
十一時三十分：新聞報導。
十一時四十五分：天氣報導。
十二時：新聞報導。
十二時十五分：天氣報導。
十二時三十分：新聞報導。
十二時四十五分：天氣報導。

商業二台

【本報訊】商業二台今日節目如下：
六時：新聞報導。
六時十五分：天氣報導。
六時三十分：新聞報導。
六時四十五分：天氣報導。
七時：新聞報導。
七時十五分：天氣報導。
七時三十分：新聞報導。
七時四十五分：天氣報導。
八時：新聞報導。
八時十五分：天氣報導。
八時三十分：新聞報導。
八時四十五分：天氣報導。
九時：新聞報導。
九時十五分：天氣報導。
九時三十分：新聞報導。
九時四十五分：天氣報導。
十時：新聞報導。
十時十五分：天氣報導。
十時三十分：新聞報導。
十時四十五分：天氣報導。
十一時：新聞報導。
十一時十五分：天氣報導。
十一時三十分：新聞報導。
十一時四十五分：天氣報導。
十二時：新聞報導。
十二時十五分：天氣報導。
十二時三十分：新聞報導。
十二時四十五分：天氣報導。

麗的電視二台(英文)

【本報訊】麗的電視二台(英文)今日節目如下：
六時：新聞報導。
六時十五分：天氣報導。
六時三十分：新聞報導。
六時四十五分：天氣報導。
七時：新聞報導。
七時十五分：天氣報導。
七時三十分：新聞報導。
七時四十五分：天氣報導。
八時：新聞報導。
八時十五分：天氣報導。
八時三十分：新聞報導。
八時四十五分：天氣報導。
九時：新聞報導。
九時十五分：天氣報導。
九時三十分：新聞報導。
九時四十五分：天氣報導。
十時：新聞報導。
十時十五分：天氣報導。
十時三十分：新聞報導。
十時四十五分：天氣報導。
十一時：新聞報導。
十一時十五分：天氣報導。
十一時三十分：新聞報導。
十一時四十五分：天氣報導。
十二時：新聞報導。
十二時十五分：天氣報導。
十二時三十分：新聞報導。
十二時四十五分：天氣報導。

明珠台(英文)

【本報訊】明珠台(英文)今日節目如下：
六時：新聞報導。
六時十五分：天氣報導。
六時三十分：新聞報導。
六時四十五分：天氣報導。
七時：新聞報導。
七時十五分：天氣報導。
七時三十分：新聞報導。
七時四十五分：天氣報導。
八時：新聞報導。
八時十五分：天氣報導。
八時三十分：新聞報導。
八時四十五分：天氣報導。
九時：新聞報導。
九時十五分：天氣報導。
九時三十分：新聞報導。
九時四十五分：天氣報導。
十時：新聞報導。
十時十五分：天氣報導。
十時三十分：新聞報導。
十時四十五分：天氣報導。
十一時：新聞報導。
十一時十五分：天氣報導。
十一時三十分：新聞報導。
十一時四十五分：天氣報導。
十二時：新聞報導。
十二時十五分：天氣報導。
十二時三十分：新聞報導。
十二時四十五分：天氣報導。

新欸電視機·白動洗衣機·名廠家庭電器
耀生行有限公司
購選觀參迎歡·應供貨新備常·品佳豐送界各
四一五〇四七：話電 號二廿廿二第第第

嶺南書院院長阮康成博士提出 截止青年犯罪十項辦法

【本報訊】嶺南書院院長阮康成博士，日前在「青年犯罪問題研討會」上，提出十項辦法，以遏止青年犯罪。其辦法如下：(一) 促進家庭教育；(二) 推行社會教育；(三) 加強學校教育；(四) 發展職業教育；(五) 推行社會服務；(六) 加強法律教育；(七) 加強體育教育；(八) 加強藝術教育；(九) 加強職業教育；(十) 推行社會服務。

阮院長在會中，首先指出，青年犯罪問題，已成為社會各界關注之焦點。其成因甚多，如家庭教育不當、學校教育不足、社會環境不良等。因此，必須採取綜合性之措施，以遏止青年犯罪之發生。他提出的十項辦法，旨在從各個方面入手，加強對青年之教育與輔導，使其能健康成長，為社會貢獻力量。

此外，阮院長亦強調，社會各界應共同努力，為青年提供良好之成長環境。政府應加強對青少年之保護，學校應加強對學生之德育教育，家長應加強對子女之管教。只有各方合力，才能有效解決青年犯罪問題，維護社會之安寧與穩定。

在會中，阮院長亦就如何加強青少年之法律教育，提出了具體建議。他認為，應加強對青少年之普法教育，使其了解法律之重要性，並學會運用法律武器維護自身權益。同時，亦應加強對青少年之法治教育，使其樹立正確之法律觀念，自覺遵守法律，不觸法律紅線。

阮院長最後表示，希望社會各界能對其提出的十項辦法，給予重視與支持。他將繼續致力於青少年教育事業，為社會培養更多優秀人才，為香港之繁榮與穩定做出貢獻。

本月十五日開始接受報名 中文大學本年度入學資格考試

【本報訊】中文大學本年度入學資格考試，將於本月十五日開始接受報名。該考試旨在評估申請人是否具備入讀中文大學之基本學術能力。報名資格如下：(一) 凡具有中學畢業或同等學力者，均可報名；(二) 凡具有大學預科或同等學力者，均可報名；(三) 凡具有其他相關學術背景者，均可報名。

考試科目包括中文、英文及數學。報名地點為中文大學入學委員會辦事處。考試日期將於報名後另行通知。申請人應於報名時繳納報名費，並繳交最近之二吋半身照片二張。考試結果將於考試結束後一個月內公佈。

中文大學入學委員會表示，歡迎各界人士踴躍報名參加。該委員會將根據考試成績，評定申請人是否具備入讀中文大學之資格。對於成績優秀之申請人，將優先錄取。該委員會亦將為錄取名單之申請人提供進一步之輔導與建議，以幫助其順利入讀中文大學。

此外，該委員會亦提醒申請人，應認真閱讀報名須知，並按時參加考試。如有任何疑問，可致電查詢。該委員會將竭誠為申請人提供服務，確保報名及考試過程順利進行。

中文大學入學委員會辦事處地址：香港中文大學新亞書院大樓。電話：二二二二。報名截止日期為本月三十日。逾期不予受理。特此公告。

青年活動與服務

【本報訊】青年活動與服務委員會，日前在「青年活動與服務研討會」上，提出多項建議，以加強對青年之服務與輔導。其建議包括：(一) 加強對青少年之法律教育；(二) 加強對青少年之職業教育；(三) 加強對青少年之體育教育；(四) 加強對青少年之藝術教育；(五) 加強對青少年之社會服務。

該委員會認為，青年是社會之未來，加強對青年之服務與輔導，對於社會之發展與穩定至關重要。因此，應採取多種方式，為青年提供全面之服務與輔導。包括提供職業培訓、體育活動、藝術創作等機會，並加強對青少年之心理輔導與法律援助。

此外，該委員會亦建議，應加強對青少年之社會服務，使其能參與社會公益活動，培養社會責任感。同時，亦應加強對青少年之職業教育，使其能掌握實用技能，為就業做好準備。該委員會將繼續致力於青少年服務事業，為社會培養更多優秀人才。

該委員會最後表示，希望社會各界能對其提出的建議，給予重視與支持。他將繼續致力於青少年服務事業，為社會培養更多優秀人才，為香港之繁榮與穩定做出貢獻。

青年活動與服務委員會辦事處地址：香港中文大學新亞書院大樓。電話：二二二二。特此公告。

徵求目標

【本報訊】徵求目標，凡具有中學畢業或同等學力者，均可報名。報名日期：自即日起至本月三十日止。報名地點：徵求目標委員會辦事處。報名資格：(一) 凡具有中學畢業或同等學力者，均可報名；(二) 凡具有大學預科或同等學力者，均可報名；(三) 凡具有其他相關學術背景者，均可報名。

徵求目標委員會表示，歡迎各界人士踴躍報名參加。該委員會將根據報名情況，評定申請人是否具備參加徵求目標之資格。對於成績優秀之申請人，將優先錄取。該委員會亦將為錄取名單之申請人提供進一步之輔導與建議，以幫助其順利參加徵求目標。

此外，該委員會亦提醒申請人，應認真閱讀報名須知，並按時參加徵求目標。如有任何疑問，可致電查詢。該委員會將竭誠為申請人提供服務，確保報名及徵求目標過程順利進行。

徵求目標委員會辦事處地址：香港中文大學新亞書院大樓。電話：二二二二。報名截止日期為本月三十日。逾期不予受理。特此公告。

徵求目標委員會辦事處地址：香港中文大學新亞書院大樓。電話：二二二二。報名截止日期為本月三十日。逾期不予受理。特此公告。

徵求隊長名單

【本報訊】徵求隊長名單，凡具有中學畢業或同等學力者，均可報名。報名日期：自即日起至本月三十日止。報名地點：徵求隊長名單委員會辦事處。報名資格：(一) 凡具有中學畢業或同等學力者，均可報名；(二) 凡具有大學預科或同等學力者，均可報名；(三) 凡具有其他相關學術背景者，均可報名。

徵求隊長名單委員會表示，歡迎各界人士踴躍報名參加。該委員會將根據報名情況，評定申請人是否具備擔任隊長之資格。對於成績優秀之申請人，將優先錄取。該委員會亦將為錄取名單之申請人提供進一步之輔導與建議，以幫助其順利擔任隊長。

此外，該委員會亦提醒申請人，應認真閱讀報名須知，並按時參加徵求隊長名單。如有任何疑問，可致電查詢。該委員會將竭誠為申請人提供服務，確保報名及徵求隊長名單過程順利進行。

徵求隊長名單委員會辦事處地址：香港中文大學新亞書院大樓。電話：二二二二。報名截止日期為本月三十日。逾期不予受理。特此公告。

徵求隊長名單委員會辦事處地址：香港中文大學新亞書院大樓。電話：二二二二。報名截止日期為本月三十日。逾期不予受理。特此公告。

參加各項程序人數統計

【本報訊】參加各項程序人數統計，自一九七〇年四月至一九七一年三月止。統計結果如下：(一) 徵求目標：共計一百二十人；(二) 徵求隊長名單：共計八十人；(三) 徵求目標委員會：共計五十人；(四) 徵求隊長名單委員會：共計三十人。

統計委員會表示，參加各項程序的人數較往年有所增加，顯示社會各界對青少年服務事業之關注度提高。該委員會將繼續致力於青少年服務事業，為社會培養更多優秀人才。同時，亦將加強對青少年之服務與輔導，使其能健康成長，為社會貢獻力量。

此外，該委員會亦提醒申請人，應認真閱讀報名須知，並按時參加各項程序。如有任何疑問，可致電查詢。該委員會將竭誠為申請人提供服務，確保報名及各項程序過程順利進行。

參加各項程序人數統計委員會辦事處地址：香港中文大學新亞書院大樓。電話：二二二二。特此公告。

參加各項程序人數統計委員會辦事處地址：香港中文大學新亞書院大樓。電話：二二二二。特此公告。

美麗的天鵝

（七）

童話

從前，有一隻美麗的天鵝，牠有兩隻女兒，大女兒叫白鵝，小女兒叫黑鵝。牠們住在一個小湖邊，每天牠們都去湖裏游泳，牠們的羽毛潔白如雪，牠們的舞姿優美如畫。有一天，白鵝和小黑鵝在湖裏游泳，牠們看到一隻小船，船上坐著一個老婦人，老婦人拿著一根釣竿，牠們好奇地游過去，老婦人把牠們捉住了，牠們被關在一個籠子裏，老婦人每天給牠們吃東西，但牠們卻感到很不快樂，牠們想念著家鄉的湖水和自由。



美麗的白鵝

兒童天地

（六）

童話

小朋友，你見過電話嗎？電話是一種可以讓人們互相溝通的工具，它是由一個發話器和一個聽話器組成的。發話器把人的聲音轉變成電流，電流通過導線傳到聽話器，聽話器再把電流轉變成聲音，這樣人們就可以聽到對方的聲音了。電話的發明是人類歷史上的一件大事，它改變了人們的溝通方式，也改變了人們的生活。



電話的發明

動人的故事

（五）

童話

聖女貞德，她是法國歷史上的一位偉大的女性，她是一位聖女，也是一位英雄。她出生於一個貧窮的農家，但她卻有著高尚的品德和堅強的意志。她從小就信仰上帝，她相信上帝會給她力量，讓她去為國家和人民效力。在英法百年戰爭期間，她帶領法國軍隊，成功地抵抗了英國的侵略，她為法國贏得了自由和獨立。她的故事被傳頌了數百年，她成為了法國人民的英雄和楷模。



聖女貞德

地球

（四）

童話

小朋友，你知道地球是什麼嗎？地球是我們居住的星球，它是一個巨大的球體，它的表面被海洋和陸地覆蓋著。地球上有各種各樣的動植物，也有各種各樣的人類。地球是我們的家，我們應該愛護它，保護它。地球是由岩石、土壤、水和空氣組成的，它是一個複雜的系統，我們需要去研究和探索它。地球是我們唯一的家園，我們不能失去它。



地球

康樂家庭

（三）

童話

保護兒童會婦女組

（二）

童話

保護兒童會婦女組，是一個由婦女組成的組織，它的宗旨是保護兒童，促進兒童的健康成長。婦女組成員們會定期舉行會議，討論兒童的成長問題，也會組織各種活動，如講座、展覽等，向家長和社會宣傳兒童保護知識。婦女組成員們還會為有需要幫助的兒童提供心理諮詢和法律援助。婦女組的成立，得到了社會各界的支持和肯定，它為保護兒童事業做出了積極的貢獻。



保護兒童會婦女組

兒童天地

（一）

童話

小朋友，你見過笑臉嗎？笑臉是一種美好的表情，它能讓人感到快樂和幸福。笑臉是太陽的化身，它能驅散陰霾，帶來光明。笑臉是春天的使者，它能喚醒大地，帶來生機。笑臉是希望的符號，它能讓人勇往直前，克服困難。笑臉是愛情的語言，它能讓人感受到溫暖和關懷。笑臉是成功的關鍵，它能讓人贏得尊重和信賴。笑臉是生活的點綴，它能讓人的人生充滿色彩。笑臉是世界上最美麗的東西，它值得我們去追求和擁有。



笑臉

動人的故事

（二）

童話

哈，哈，哈，笑臉是世界上最美麗的東西，它值得我們去追求和擁有。笑臉是太陽的化身，它能驅散陰霾，帶來光明。笑臉是春天的使者，它能喚醒大地，帶來生機。笑臉是希望的符號，它能讓人勇往直前，克服困難。笑臉是愛情的語言，它能讓人感受到溫暖和關懷。笑臉是成功的關鍵，它能讓人贏得尊重和信賴。笑臉是生活的點綴，它能讓人的人生充滿色彩。笑臉是世界上最美麗的東西，它值得我們去追求和擁有。



笑臉

香港家庭計劃成功

（一）

童話

足為其他國家效法。香港家庭計劃的成功，是中國家庭計劃的一個典範。香港政府通過實施家庭計劃政策，成功地控制了人口增長，提高了國民的生活水平。香港家庭計劃的成功，主要歸功於政府的正確領導和國民的積極配合。政府通過提供各種家庭計劃服務，如避孕、產後護理等，幫助國民實現家庭計劃。國民也積極響應政府的號召，主動採取避孕措施，控制生育。香港家庭計劃的成功，為其他國家提供了借鑒和參考。



香港家庭計劃成功

白帶危害健康

（一）

婦女不可忽視

白帶是女性的一種正常生理現象，但如果白帶過多或顏色異常，則可能是疾病的徵兆。白帶過多可能是由於陰道炎、子宮炎等引起的，也可能是由於荷爾蒙水平不平衡引起的。白帶顏色異常，如黃色、綠色、紅色等，可能是由於感染、炎症等引起的。白帶過多或顏色異常，不僅會影響女性的外觀，還可能對女性的健康造成威脅。因此，女性應該重視白帶問題，及時就醫，進行檢查和治療。白帶是女性健康的一個重要指標，女性應該定期進行婦科檢查，了解自己的身體狀況。



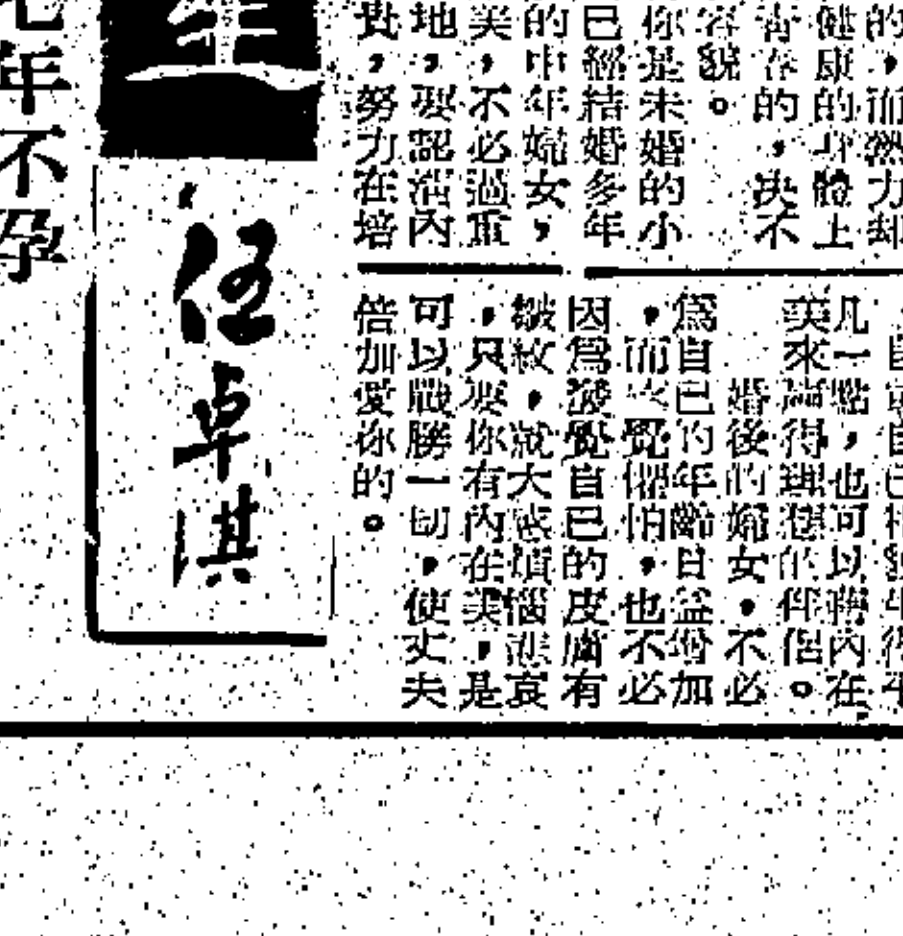
白帶危害健康

女青學少部辦

（一）

童話

女青學少部辦，是一個為青少年女性提供學習和成長機會的機構。該機構提供各種課程，如英語、數學、科學、藝術等，幫助青少年女性提高學業水平。該機構還提供各種活動，如運動、音樂、舞蹈等，幫助青少年女性發展興趣愛好。該機構還提供職業培訓和就業指導，幫助青少年女性為未來的職業生涯做好準備。女青學少部辦的成立，得到了社會各界的支持和肯定，它為青少年女性提供了一個良好的學習和成長環境。



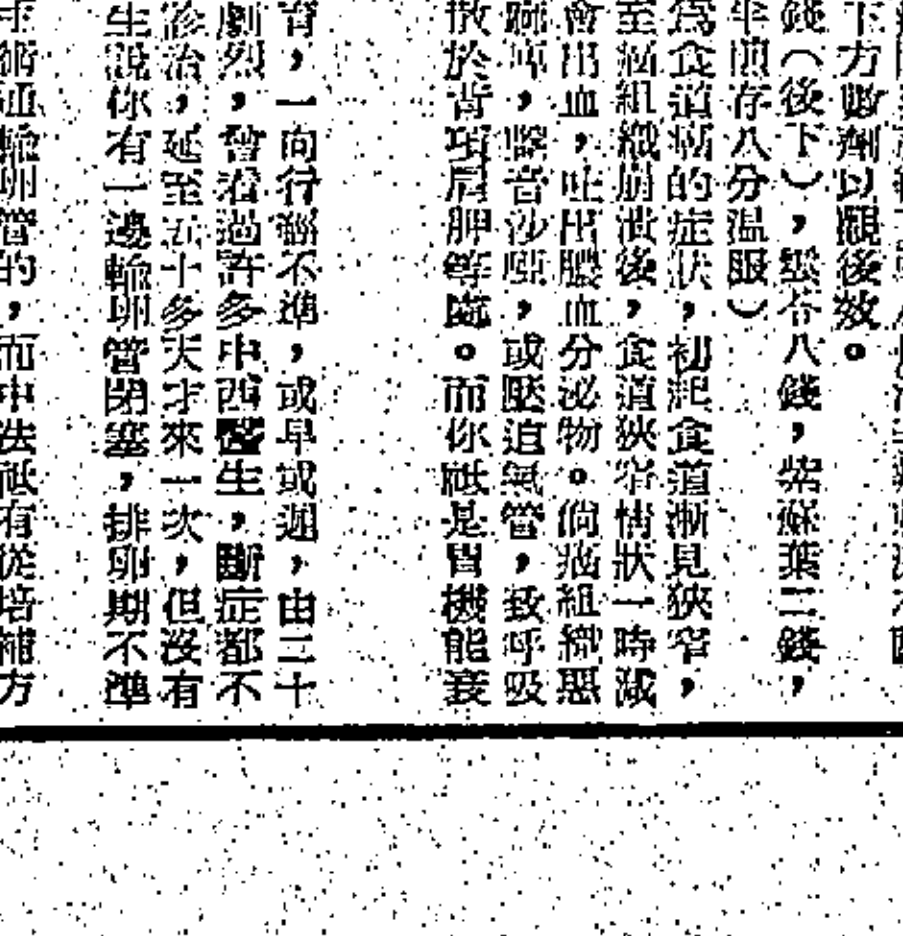
女青學少部辦

佈滿陷阱會社

（一）

童話

社會上佈滿了陷阱，我們需要小心。陷阱是隱藏在我們身邊的一種危險，它可能是一個誘惑，也可能是一個陷阱。陷阱可能來自於陌生人，也可能來自於熟人。陷阱可能是一個金錢的誘惑，也可能是一個情感的誘惑。陷阱可能是一個機會的誘惑，也可能是一個危險的誘惑。我們需要學會識別陷阱，避免上當受騙。我們需要保持警惕，不要輕易相信別人的話。我們需要學會拒絕誘惑，不要輕易放棄原則。我們需要學會保護自己，不要輕易相信別人的話。我們需要學會識別陷阱，避免上當受騙。



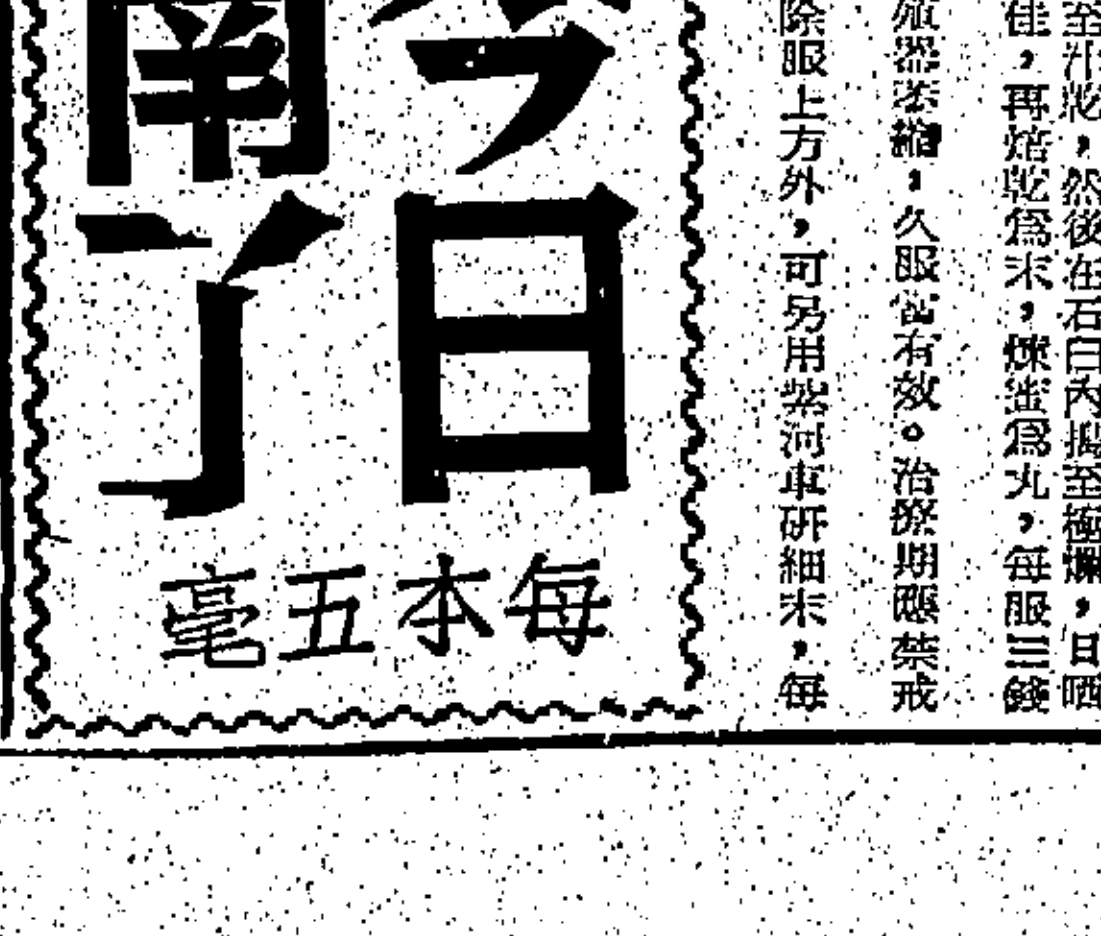
佈滿陷阱會社

皮膚病有多種

（一）

童話

皮膚病是一種常見的疾病，它有許多種類。皮膚病可能由多種因素引起，如遺傳、環境、免疫系統等。皮膚病的症狀多種多樣，如紅腫、瘙癢、起瘡等。皮膚病對人的健康和生活造成很大的影響，因此我們需要及時就醫，進行檢查和治療。皮膚病的治療方法多種多樣，如藥物治療、手術治療等。我們需要根據自己的病情，選擇合適的治療方法。我們需要學會預防皮膚病，保持皮膚的清潔和乾燥。我們需要學會保護皮膚，避免陽光直射。我們需要學會識別皮膚病的徵兆，及時就醫。我們需要學會保護自己，不要輕易相信別人的話。我們需要學會識別皮膚病的徵兆，及時就醫。



皮膚病有多種

內在美最可貴

（一）

童話

內在美是最可貴的，它比外在美更重要。內在美是指一個人的品德、才華、氣質等。內在美是一個人的靈魂，它決定了一個人的價值。內在美是一個人的底蘊，它決定了一個人的未來。內在美是一個人的光輝，它決定了一個人的尊嚴。內在美是一個人的力量，它決定了一個人的成功。內在美是一個人的希望，它決定了一個人的幸福。內在美是一個人的點綴，它決定了一個人的精彩。內在美是最可貴的，它值得我們去追求和擁有。我們需要學會修飾內在美，提高自己的修養。我們需要學會展現內在美，贏得別人的尊重和信賴。我們需要學會保護內在美，不要輕易放棄原則。我們需要學會識別內美的徵兆，及時就醫。我們需要學會保護自己，不要輕易相信別人的話。我們需要學會識別內美的徵兆，及時就醫。

內在美最可貴

婦兒衛生

（一）

童話

婦兒衛生是社會衛生的一個重要組成部分。婦兒衛生包括婦科衛生和兒科衛生。婦科衛生是指對女性健康的保護和促進，包括避孕、產後護理等。兒科衛生是指對兒童健康的保護和促進，包括疫苗接種、營養指導等。婦兒衛生對社會的繁榮和穩定具有重要意義。我們需要加強婦兒衛生工作，提高婦兒的健康水平。我們需要加強宣傳，提高公眾的衛生意識。我們需要加強監管，確保衛生服務的質量。我們需要加強合作，形成衛生工作的合力。我們需要加強研究，探索衛生工作的新途徑。我們需要加強培訓，提高衛生服務人員的素質。我們需要加強保障，確保衛生工作的順利進行。我們需要加強宣傳，提高公眾的衛生意識。

婦兒衛生

食道狹窄與七年不孕

（一）

童話

食道狹窄是一種罕見的疾病，它是由於食道的肌肉收縮或變形引起的。食道狹窄的症狀包括吞嚥困難、胸悶、腹痛等。食道狹窄對人的健康造成很大的影響，因此我們需要及時就醫，進行檢查和治療。食道狹窄的治療方法多種多樣，如藥物治療、手術治療等。我們需要根據自己的病情，選擇合適的治療方法。我們需要學會預防食道狹窄，保持健康的飲食習慣。我們需要學會保護食道，避免過度進食。我們需要學會識別食道狹窄的徵兆，及時就醫。我們需要學會保護自己，不要輕易相信別人的話。我們需要學會識別食道狹窄的徵兆，及時就醫。

食道狹窄與七年不孕

出版日華僑

（一）

童話

華僑日報，是一份為華僑服務的新聞報紙。華僑日報提供各種新聞、資訊、娛樂等內容，滿足華僑的需求。華僑日報的成立，得到了社會各界的支持和肯定，它為華僑提供了一個良好的閱讀平台。華僑日報的內容豐富多采，報導及時準確。華僑日報的版面設計美觀大方，閱讀體驗良好。華僑日報的服務周到周到，滿足了華僑的需求。華僑日報的質量不斷提高，贏得了華僑的信賴。華僑日報的影響力不斷擴大，成為了華僑的良伴。華僑日報的未來充滿希望，我們將繼續努力，為華僑提供更好的服務。華僑日報的內容豐富多采，報導及時準確。華僑日報的版面設計美觀大方，閱讀體驗良好。華僑日報的服務周到周到，滿足了華僑的需求。華僑日報的質量不斷提高，贏得了華僑的信賴。華僑日報的影響力不斷擴大，成為了華僑的良伴。華僑日報的未來充滿希望，我們將繼續努力，為華僑提供更好的服務。

出版日華僑

今日南了 每本五毫

華僑馬經

老吉生編



週末賽馬



馬匹狀態彙報

第一場：「龍駒」對「金龍」，「龍駒」勝。
第二場：「金龍」對「龍駒」，「金龍」勝。
第三場：「龍駒」對「金龍」，「龍駒」勝。
第四場：「金龍」對「龍駒」，「金龍」勝。
第五場：「龍駒」對「金龍」，「龍駒」勝。
第六場：「金龍」對「龍駒」，「金龍」勝。
第七場：「龍駒」對「金龍」，「龍駒」勝。
第八場：「金龍」對「龍駒」，「金龍」勝。

龍兒實力強 一哩可爆冷



本週賽馬，各場馬匹，均有精彩表現。其中「龍駒」實力強勁，一哩可爆冷。

金寶鈴路易之寶 一操起各有千秋



金寶鈴路易之寶，一操起各有千秋。本週賽馬，各場馬匹，均有精彩表現。



綜論三組第四班短途賽
太白金星應無敵手
泰極吉慶開齋可期
吉慶前速後勁俱佳
愛爾蘭假期要重視

本週賽馬，各場馬匹，均有精彩表現。其中「龍駒」實力強勁，一哩可爆冷。

杯高歌

龍華夜華北新樂新
城都星樂河聲華
大五場天今
聯映映盛

柯俊雄 歐青威 崔福生 唐威生 江威生 歐青威 崔福生 唐威生

大士卡 大星歌 大團歌 再無大可

演表團舞歌個九睇，飛張一買
？值唔值你問
鑄巨舞歌型華豪大特品出製中

極娛樂成分 百分之百 視聽從無如 窮此龐大 之聲美 歌此龐大

梅長齡 七彩虹

加拉加斯丸

輪倫拜 港抵日八

<p>奧良</p> <p>（大）駁 三井船舶 株式會社 之「拜倫 」輪，由 日本來福 日抵埠， 將於八 日抵埠， 後，翌（ 九）日啓 程。</p>	<p>敦紐</p> <p>（大）駁 三井船舶 株式會社 之「拜倫 」輪，由 日本來福 日抵埠， 將於八 日抵埠， 後，翌（ 九）日啓 程。</p>	<p>豪士</p> <p>（大）駁 三井船舶 株式會社 之「拜倫 」輪，由 日本來福 日抵埠， 將於八 日抵埠， 後，翌（ 九）日啓 程。</p>	<p>登開</p> <p>（大）駁 三井船舶 株式會社 之「拜倫 」輪，由 日本來福 日抵埠， 將於八 日抵埠， 後，翌（ 九）日啓 程。</p>
--	--	--	--

威沙施華 十八抵港

遂利怡美利輪

龍鼓洲
 十日 到翌 開波 新寧
 桑光 八日抵 貨商 (陸凱) 小
 株式會社之一等 由日本來船

長春輪

開往新加坡、拉拔、
 附往、嘉倫、巴連、
 林沙、達文、刁拜、
第一信用
金庫旅團
 名義(朱)主
 辦之第一信用金庫旅團
 澳門各銀行團一行五
 十二人領人時用客棧
 制酒、下時美蘭酒棧
 德蘭、池連及日盛統
 由德蘭銀行有限公司
 安排。

M.V. HOI HING
海興輪
 直透：山打根
 湖
 十一月七日收貨 八日開行
 惠南有限公司 辛寶傑大號
 電話：三三八四、三三六九、三三六五

直放：星加坡、喀拉蚩、科威特、
 歌林沙、巴連、達文、刁拜
 專運什貨應臨接洽
 總代理：大信航業公司
 接載處：新盛船務公司
 地址：德輔道中廣利行大門口
 電話：二六四九、二六五〇、二六五一
 電話：二六四九、二六五〇、二六五一
 地址：其昌人藥房(603)

BEN LINE

"BENARMIN"

輪文雅邊

十二月三日開始落貨
十二月六日開行

往：漢堡、倫敦、米都士堡、
格蘭治茂夫。

貴客定載請電話：H 231021

邊行輪船有限公司接洽

福來輪船公司
 總公司香港仁仲一樓 電話：H233181 5。
 聯絡處：H228293 239858 271519。
 往：曼谷、星加坡、庇能、泗生港、加那各答
 吉大港、仰光。(到) (開)

日本通運株式會社
與各大旅行社聯合主
辦，兼辦各國之
客貨，大友特選（保）
辦。

加航假多倫多
舉行貨運會議

漢
洲，經對增龍號等地區
河京南正貿易發展之
能性。

輪船電話

太古	二四六九一
統純	三〇六一七
英倫	二三〇七一
廣昌	二四九〇九
振成	二四九〇〇
怡和	一三八八〇
銀行	一三一〇一
太平	一三七〇三
恩利	一二三四九
中央航運	一一三一九
清源	一四一七八

該項會議的主題是
增加航航空版圖內各
區主營人員將出席參
加。各區的航空員將
舉行全球性的航員會
天，假如加拿大十
司定本月九日及十日
加拿大太平洋航空
月空經理將代表該
區出席是項會議。北

訂十一月十一
區宣：新加
長城客
(冷氣飛機)

[illegible]



東亞海運公司
為加航航務總經銷


擴充及提供加航航務水
及客戶的最佳服務水
國內貨運航運、通運

法國沙國
輪船公司
COMPAGNIE
MARITIME
DE
CHARGEURS
REUNIS

太平船務(香港)有限公司啓
 香港新道中15號 皇大度六樓 電話25261-五綫
 快輪開駛 冷熱油 定期航程 每月一班
 MASSENA
 多威輪 十一月 四日落貨
 六日下午開行
 前往 南非、西非各埠
 貨客等請到郵政總局中環大馬路本公司接洽荷荷
 頭代理 電話航業有限公司(五綫)
 電話九四九六(六)號

利茂信美利 Johnneverit	十一月二十日	十一月廿一日
往：冲繩、橫濱、名古屋、大阪、神戶、釜山。		
利茂信美利 Makeverit	十一月六日	十一月七日
利茂信美利★ Ramoneverit	十一月十一日	十一月十二日
★不經冲繩		
往：星加坡、耶加達、泗水、三寶壟、棉蘭、此龍、巴生港。		
利茂信美利 Fernado-verit	十一月八日	十一月九日
利茂信美利 Pabloverit	十一月十五日	十一月十六日
往：吉隆坡和麻六甲、印度各埠(★不經星加坡)。		

Star Alfair	十一月十日	十一月十一日
天 星		
Star Alcyon	十一月廿二日	十一月廿三日
往：神戶、橫濱。		
Star Betelgeuse	十一月十五日	十一月十六日
星 星		
Star Antares	十一月廿五日	十一月廿六日
常備貨及板橋商客服務		
往：溫哥華、四羅圈、明威路、殊倫、轉金蘭。		
印度 麥		
Indian Mail	十一月十八日	十一月十八日
阿拉斯加郵		
Alaskan Mail	十一月廿五日	十一月廿六日
常備貨及板橋商客服務		
直航：雪梨、溫哥華、愛德蒙及比利士。		
林 武士		
十一月五日	十一月七日	

 **聯菲輪船公司**
美邦輪船公司總代理
電話：H二式六〇八一至二

營業部：永華企業有限公司
香港生銀行大廈一樓〇一至五號
電話：三式三〇八四至六

MIL. PRESIDENT MAGSAYSAY
賽總統輪 十一月六日對港
七日開行

聖地牙哥、羅省、三藩市

羅省、舊金山直航快輪

IL. PRESIDENT QUIRINO

諾總統輪 十一月九日抵港

IL. PRESIDENT OSMENA

文納德輪 十一月十日由羅省開
十二月八日抵港

IL. PRESIDENT MAGSAYSAY

賽納德輪 十一月廿七日由羅省開
十二月廿七日抵港

 順昌航業有限公司
中建大廈十八樓
電話 H-249096 (5線)

樂 華 大 華 山 大 寶 山
M.S.A. M.S.A. M.S.A. M.S.A.
新 興
十一月七日落客
十一月十六日落客
本月 即日落客上午九時半落客
十月半落客 即日落客上午九時半落客
十一月七日落客 即日落客 五日

運有防貨位	全船冷氣設備
COASTAL	直達新加坡庇能
輪船	下期：十月十八日開行
一小時開行	廿二日上午十時開行
PAVIAISHAN	直達 曼谷
下午開行	泊 A 號船
INDIGINIA	直往：西貢，曼谷
九日下午開行	——
LONGON	直往：西貢，曼谷
貨	十九日下午開行



SHOWA LINE

昭和海运株式会社

加利福尼亞及溫哥華綫 (全日本)

直航：瀾省、聖地哥、三藩市、西雅圖、
溫哥華。

富洋丸 十一月十七日抵港
M.S. "FUYO MARU" 十八日啓行

基運輪 十一月廿九日抵港
M.S. "KEE YUEN" 三十日啓行



SANKYO LINE


三陽海運株式會社

直航：星加坡及巴生港。

☆ **協海丸** 即日抵港收貨
M.S. "KYO" 即日午夜啓行

☆ **北榮丸** 十一月十二日抵港
 (新泊日13日) 十二月十二日啓行
 M.S. "HOKUETU MARU"
 協 **瑞丸** 十一月十六日抵港
 十二月十七日啓行
 M.S. "KYOZUI MARU"
 ☆ **協伸丸** 十一月廿三日抵港
 十二月廿三日啓行
 M.S. "KYOSHIN MARU"
 ☆此輪不往巴士港
 由日本抵港卸貨
 協 **仁丸** 十一月十日抵港

M.S. "KYOTIN MARU"
江 昭 丸 十一月十六日抵港
 M.S. "KOSHO MARU"
協 弘 丸 十一月廿五日抵港
 M.S. "KYOKO MARU"
日本至香港貨價貨運服務
 諸君欲買入即向本公司辦理船運貨單手續
 否則將買存倉，如有任何費用及風、水、火
 險等概與本公司無涉，概由收貨人負責。
 登客付貨請惠臨
 中央航業有限公司 接洽
 皇后大道中裕行大廈電話二、一九九一

 SEA LAND ORIENT LTD.
美國海陸聯運公司

聯運貨物由東京出港於九龍倉35號倉七號
開灰太古倉

"OTOWASAN MARU"

陰雨山丸 11月6日發貨(無船)
11月6日發貨(共船)

"GRAND NAVIGATOR"

航友輪 11月10日發貨(無船)
11月11日發貨(共船)


11月13日運費增加前特別航次
祇接受往美國西岸貨物。東岸
貨物以任意提單為限。

美國海陸聯運公司


營業部 香港中環麗山大厦式樓
電話: H-250311

九龍辦事處 新嘉坡九龍倉35號倉
電話: E-685116

南村産業株式會社
香港——沖繩島定期航線
(每十四天一次)
一九七〇年聖誕 時週十四海運
"MAESHIIMA MARU"
前島丸
十一月八日到 九日開行
十一月廿三日到 廿四日開行
直透：沖繩島、門司
"YUSHIN MARU"
有進丸
十一月十日到 十一日開行
直透：新加坡、巴生港
客定服務電話：H24771 228101
太來船務有限公司
怡和大厦十五樓



 捷成洋行華人船務部啓
 總行九樓 電話：廿四九式(一)至(五)
 (一五號)
 M.S. 'JIAN PHOENIX' (時隆 五連)
 金鳳快輪
 本月 五日由曼谷抵港
 八日直往：曼谷
 預各收貨人來函辦理船務手續，否則將無參考，
 其食糧及水、火、油等費，同費用及短欠復原等，
 統歸各收貨人負責。
 貴客付貨請臨本公司接洽
 總代理：金榮航業有限公司謹啓
 中區德麟街大馬路門牌22號 電話：226709, 234700
 曼谷代理：五福有限公司
 M/S. 'MOOKHYA' 十月七日開港


馬士基
 輪船公司
 MAERSK LINE

總代理：東源公司
 文成實德棧 電話：H44876 44506
 聯名收貨人辦理運送船務手續，凡開辦寄客，
 其費租及風火、水險等，即費用諸客收貨人公費

M.S. HARRY MAERSK
哈域馬士基 十二月十日落貨
 直往：西貢、棉蘭等埠

M.S. "JESPER MAERSK"
捷達馬士基 十二月九日落貨
 直往：南非角城及西非洲各埠

德光丸 由日本抵港卸貨

小山海運株式會社 香港支店


船名：海海丸 船主：55號 船廠：大阪西區
船期：五月廿一日（即）九（十號）

M.S. "KOKO MARU"
與光丸 十一月四日由日本抵港
十一月六日裝貨往馬尼拉

M.S. GLOXY FUJI
光榮富士 十一月十一日由日本抵港
十二月二日裝貨往暹羅加坡
巴生港

M.S. SEIKO MARU
清光丸 十一月十三日由日本抵港
十四日裝貨往馬尼拉

加士夏利輪 MISS SOKO MARU 十一月八日抵港 由日本抵港卸貨	桑光丸 M.S. HOKTA MARU 十一月八日 由日本抵港卸貨	生田丸 M.S. ASAHIMARU NO.3 十一月九日 由日本抵港卸貨	第37旭丸 M.S. TORUKO MARU 十一月十日 由日本抵港卸貨
---	--	--	---



古 太

電話：銀行H 246191（十一換）

（開船）（登 貨）

香港	澳洲	日本
已開始	已開始	十一月三日
下午		
（十一月六日即寄飛往仰光午下）		
吳淞輪	十一月七日	下午
（十一月十四日即寄）		
往：比利士、檳榔、曼谷		
香港	基隆	
台灣輪	已開始	十一月三日
下午		
客位部電話 H 23262		
十一月四日 上午十一時開行		
太古一大三井聯合公司		
香港—新鐵內亞		
新鐵內亞商人	十一月七日	下午
往：新鐵內亞南太平洋	九月十一日	開行

N. Z. U. E.

古·大阪三井·渣打 聯合航線

航： 菲律賓、馬尼拉、歐羅巴、列堤領
在海運大匯收貨

(開始) (載貨)

RAAT COLOMBO

十一月初四日 十日
十一月初七日(開行)

打可倫坡

十一月初九日 四日
(十一月六日開行)

不往列堤領)

北

十一月十六日 廿一日
(十一月廿四日開行)

西

總代理：太古輪船公司
香港於仁行四樓 TEL. H246191

期船
D
KIS

收出
條
爲貨

永
通
公
司

電話
2156209 2250171 2171626

日開
船
廿
二
日
廿
三
日
廿
四
日
廿
五
日
廿
六
日
廿
七
日
廿
八
日
廿
九
日
初
一
日
初
二
日
初
三
日
初
四
日
初
五
日
初
六
日
初
七
日
初
八
日
初
九
日
初
十
日
初
十一
日
初
十二
日
初
十三
日
初
十四
日
初
十五
日
初
十六
日
初
十七
日
初
十八
日
初
十九
日
初
二十
日
初
廿
一
日
初
廿
二
日
初
廿
三
日
初
廿
四
日
初
廿
五
日
初
廿
六
日
初
廿
七
日
初
廿
八
日
初
廿
九
日
初
三十
日

換入

船央中第一
KAICHUO
SEN KAISHA

多利順洋

香港於仁大度十九
九龍新運大度 90
電話 H-226111, K 308

蘭洋丸

YANTO MARU

直放：星加坡、巴生港、

總代理：泰山有限公司啓

德源街廿八號 電話 H-6523 MASSIG

皇土威利

KINSSTILL

香港波斯星加坡

往 檳榔嶼、暹文、

巴生、利拉、阿

月拜六利拉抵。十一月十日

芬洲往

FINNSFJÄLL

開省、三馬市、

滿內瑞拉。十一月十五日開行

太士來往

CYRRA

往 星加坡、

月拜六利拉抵。十一月十日

蘭洋丸

YANTO MARU

直放：星加坡、巴生港、

總代理：泰山有限公司啓

德源街廿八號 電話 H-6523 MASSIG

芬洲往

FINNSFJÄLL

開省、三馬市、

滿內瑞拉。十一月十五日開行



 貴客付 貴郵船主
 七那大總代理 芝罘
 濟南 電話 32383 芝罘 25877
 星華船務公司 漢口英打爾街中
 電話 九四七九 九四七八
 民國廿九年九月七號

PORT OF SPAIN, BARBAQU
 ILLA, PUNTA ARENAS LA
 GUAIRA, MARACAIBO, PUER
 TO CABELLO, BIENAVENTU
 RA, CARTAGENA, ARUBA,
 CURACAO.

往 滿地可 十二月三日啓行
 往 六日啓行

行樓室
 341
 玫瑰威利
 ROSOWILLS
 往 滿地可 十二月三日啓行
 往 六日啓行

TOHO
日本東
英荷以國等
大府
七〇五號
代理：泛洋航運有限公司
星華船務公司
M.S. JAPAN COBO
加勒比海情快航綫
PORT OF SPAIN 40 DAY
家寶快輪
直達：ACRIBOOL, PANAMA, CO.
ON ACIBOOL ACALUITA


LINE
 方輪船有限公司
 高宗丸
 M.S. "KOTEN MARU"
 高定丸
 十二月一日落貨
 十二月八日開行
 十二月九日開行
 直轄、滿堡、安特衛普、鹿特丹、倫敦
 LE HAVRE ANTWERPAM WITH TRANS
 JIPUNT AT ROTTERDAM LONDON.
 OSLO COPENHAGEN GÖTTERBERG
 BREMEN STOCKHOLM MALMO GÖRSE
 ÅRHOUS HESNEN SANDERBORG WITH
 TRANSHIPMENT HAMBURG.

太平洋遠東輪船公司

COLUMBIA
金龍號于
THOMAS S. CUMPER
加富號每
OREGON BEAR
柯利近能
直航舊金山十六天、羅省十八日到達
載客士托頓 羅蘭 六地非亞摩爾
英荷士打頓到收公司啟
代理人：**香港海運有限公司**
地址：大漢中街三德泰藥院對面十樓電話二五七四

總代理：**三利運輸有限公司**
地址：新加坡李光前大馬路門牌八十八號
電話：四四四一及四四四二

開往九刺各埠日期表
由星開行
由港開行
由汕頭開行
由廈門開行
由上海開行
由廣州開行
由香港開行
由汕頭開行
由廈門開行
由上海開行
由廣州開行
由香港開行



Interasia Lines

香港 沙巴定期班

洞雲丸

直放 亞庇、納閩。

入口貨人前運來辦到船裝運實可靠

十二月 八日 落貨

十二月 九日 開行

電話 228011 九龍 942231

DOMINION

FAR EAST LINE P.TY. LTD.

東 傑

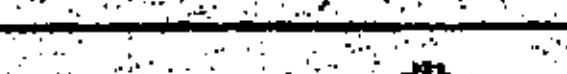
十二月廿七日開行

十二月廿八日開行

往 比納士本、
安南、暹羅、
仰光、檳榔嶼、

總經理怡和有限公司啓

<p>司公船輪卅英 代理 JARDINE, MATHESON & CO. LTD.</p>	
<p>往檀香山、三藩市及羅省</p>	<p>往檳香山、三藩市及羅省</p>
<p>DAHO 輪 十一月二十日到港收貨 廿一日開行</p>	<p>OREGON 輪 十一月廿一日開行</p>
<p>COLORADO 輪 十二月四日到港收貨 五日開行</p>	<p>REDANI 輪 十一月二十日到港收貨</p>



往西雅圖、漢高華、耶那路及紐蘭

大天丸

M.S. "TAIYEN MARU" (不屬日本)

中國美國兩國各埠

直航：溫哥華、加奴比海各埠

十一月廿三日落貨
廿五日啓行

豐利行有限公司

電話：二五九一—七六號

總代理：川崎（香港）有限公司

九龍分行 邵氏大廈二〇七室 電話九六六八八

澳門分行 澳門新馬路門牌21號

代理：連達行

電話：五三九九

豐利行有限公司

電話：二五九一—七六號

豐利行有限公司

電話：二五九一—七六號

總代理：川崎（香港）有限公司

九龍分行 邵氏大廈二〇七室 電話九六六八八

澳門分行 澳門新馬路門牌21號

代理：連達行

電話：五三九九

豐利行有限公司

電話：二五九一—七六號

川崎汽船株式會社
 鹽屋丸
 M.S. SHOYA MARU
 直航・星加坡
 十一月五日落貨
 六日開行
 田納西丸
 M.S. TENNESSEE MARU (不隔期)
 直航・西貢
 十一月十日落貨
 十一日啟行
 比利
 M.S. BIRAHENSES
 直航・神戶、大阪、橫濱(經由神戸開散)
 十一月十九日落貨
 二十日開行

美國總統輪船公司

麥堅利總統

十一月十日開

往：三藩市、羅省、聖地哥。

S.S. PRESIDENT MILLMORE

菲路摩總統

十一月十九日開

往：三藩市、羅省、聖地哥。

SHAWSCOPE

亞觀黃倫 荷太永國娛翳
洲塘金敦活李平華都樂翠

映獻綫全天後

羅烈 凌波 金漢

併

宗華 汪萍 陳駿

士卡大前空
作製大人驚

麗宮

金星 霸海奪金鐘

滑鐵盧戰役

加德史洛 威孝 波南
亞史德尼 亞史德尼 亞史德尼

映獻天明 映獻天明
愛簡 雄勇漢沙
主演 王珊 吳海

界世大·約紐

錯請四最今天
過勿場後天
九六三點十時特
正點正點正點三二間別

四二祇樓學優
元收座生待

斯麥里

新廿古海

德懷 德懷 德懷
巨獸！像！透視體
映獻天明 映獻天明
愛簡 雄勇漢沙
主演 王珊 吳海

皇宮

映獻期下

舉獲享氣劇
世獎譽勢力
無之之追萬
敵多隆人鉤

大風暴

七特全
彩藝部

杜尚尤
寧路蒙
南易丹

百看不厭
切勿走寶
未看觀衆
讚不絕口
已看觀衆
讚不絕口

宮樂 **聲凱·方東** **冠金·華大·都京** **利多威·統總·頓盛華** **連海·登舞利·辛新**

口絕不讚
九七兩今
九點：半點場晚
場三下加財進
！點半點日星
一源台

花梅
團舞歌

目主胡司三·敬天
！持章儀百·班皇
節劍：萬·霸無

片彩行羅恩 點十早加 天八滿連
！巨七發塔 半二場開 八點五·半點兩·

積德懷 斯麥里 德懷

猜無小兩

Melody
設虛無座日連

五今兩最 場天後
巨六當日 片星總本

室東瀛 春光

五今兩最 場天後
巨六當日 片星總本

室東瀛 春光

五今兩最 場天後
巨六當日 片星總本

室東瀛 春光

五今兩最 場天後
巨六當日 片星總本

室東瀛 春光

邦聯 **門樂百·城東** **門金·樂快·華豪** **宮皇·華京·聲麗** **宮麗·界世大·約紐**

五天·滿天
場天·滿天

大兄

演主龍小季
演主秀可苗錢田侯衣
維維：演導

時十加 映天八第
二開 片巨彩七怖恐感肉司公龍狄

黛拉仙 肉法
法法 拉仙 肉法
精精 小 蓮榮杜 彈國

觀不見 看宜童

龍小季

李槍神胆俠 映下映期

場四後最 間時映注
九七五兩 點點點
點點點 九半三半

龍小季

作大 龍小季
傳英大 車大死 映下映期

道白黑

請早天 皇宮
巨六當日 片星總本

麗拉仙 行裸屍女
演主龍小季
演主秀可苗錢田侯衣

友友大龍鳥

妙劇最大最大 羅彼維美小
加加加加加 福得斯戴森
生主主主主主 生主主主主主

五今兩最 場天後
巨六當日 片星總本

室東瀛 春光

五今兩最 場天後
巨六當日 片星總本

室東瀛 春光

五今兩最 場天後
巨六當日 片星總本

室東瀛 春光

華樂 **北河** **都國國民台舞新** **國全·聲寶·陵金** **地蘇油·藥百** **聲新·聲樂**

映獻大威天今
片巨舞歌軍大特品出製中

高杯
酒歌

演主秀可苗錢田侯衣
維維：演導

五今兩最 場天後
巨六當日 片星總本

室東瀛 春光

五今兩最 場天後
巨六當日 片星總本

室東瀛 春光

五今兩最 場天後
巨六當日 片星總本

室東瀛 春光

五今兩最 場天後
巨六當日 片星總本

室東瀛 春光

際國 **都皇·華文·后皇** **江珠·慶普** **灣柴·塘觀·石寶** **斯麗** **英英樂新** **華京都都**

映選家獨
巨丹正大香不見
片夢宗胆驚宜重

春洩

演主秀可苗錢田侯衣
維維：演導

五今兩最 場天後
巨六當日 片星總本

室東瀛 春光

五今兩最 場天後
巨六當日 片星總本

室東瀛 春光

五今兩最 場天後
巨六當日 片星總本

室東瀛 春光

五今兩最 場天後
巨六當日 片星總本

室東瀛 春光



歡迎大駕光臨

德航 747 每週兩次從香港飛往歐洲



英國聯合大學文憑港區冬季考試

明日開始舉行

考試分上下午場 共考十九天
分普通程度及高級程度兩種 今年之考
試乃「二年實驗」之第二階段 旨在研究
港生對冬季考試之興趣

（本報訊）本年英國聯合大學普通程度文憑
港區冬季考試，將於明日（廿四日）開始，至
十一月廿九日（廿九日）止，共考十九天。考
試分上下午兩場，共考十九天。考試分普通
程度及高級程度兩種。今年之考試乃「二年
實驗」之第二階段，旨在研究港生對冬季考
試之興趣。

（本報訊）本年英國聯合大學普通程度文憑
港區冬季考試，將於明日（廿四日）開始，至
十一月廿九日（廿九日）止，共考十九天。考
試分上下午兩場，共考十九天。考試分普通
程度及高級程度兩種。今年之考試乃「二年
實驗」之第二階段，旨在研究港生對冬季考
試之興趣。

（本報訊）本年英國聯合大學普通程度文憑
港區冬季考試，將於明日（廿四日）開始，至
十一月廿九日（廿九日）止，共考十九天。考
試分上下午兩場，共考十九天。考試分普通
程度及高級程度兩種。今年之考試乃「二年
實驗」之第二階段，旨在研究港生對冬季考
試之興趣。

（本報訊）本年英國聯合大學普通程度文憑
港區冬季考試，將於明日（廿四日）開始，至
十一月廿九日（廿九日）止，共考十九天。考
試分上下午兩場，共考十九天。考試分普通
程度及高級程度兩種。今年之考試乃「二年
實驗」之第二階段，旨在研究港生對冬季考
試之興趣。

（本報訊）本年英國聯合大學普通程度文憑
港區冬季考試，將於明日（廿四日）開始，至
十一月廿九日（廿九日）止，共考十九天。考
試分上下午兩場，共考十九天。考試分普通
程度及高級程度兩種。今年之考試乃「二年
實驗」之第二階段，旨在研究港生對冬季考
試之興趣。

（本報訊）本年英國聯合大學普通程度文憑
港區冬季考試，將於明日（廿四日）開始，至
十一月廿九日（廿九日）止，共考十九天。考
試分上下午兩場，共考十九天。考試分普通
程度及高級程度兩種。今年之考試乃「二年
實驗」之第二階段，旨在研究港生對冬季考
試之興趣。

（本報訊）本年英國聯合大學普通程度文憑
港區冬季考試，將於明日（廿四日）開始，至
十一月廿九日（廿九日）止，共考十九天。考
試分上下午兩場，共考十九天。考試分普通
程度及高級程度兩種。今年之考試乃「二年
實驗」之第二階段，旨在研究港生對冬季考
試之興趣。

（本報訊）本年英國聯合大學普通程度文憑
港區冬季考試，將於明日（廿四日）開始，至
十一月廿九日（廿九日）止，共考十九天。考
試分上下午兩場，共考十九天。考試分普通
程度及高級程度兩種。今年之考試乃「二年
實驗」之第二階段，旨在研究港生對冬季考
試之興趣。

（本報訊）本年英國聯合大學普通程度文憑
港區冬季考試，將於明日（廿四日）開始，至
十一月廿九日（廿九日）止，共考十九天。考
試分上下午兩場，共考十九天。考試分普通
程度及高級程度兩種。今年之考試乃「二年
實驗」之第二階段，旨在研究港生對冬季考
試之興趣。

（本報訊）本年英國聯合大學普通程度文憑
港區冬季考試，將於明日（廿四日）開始，至
十一月廿九日（廿九日）止，共考十九天。考
試分上下午兩場，共考十九天。考試分普通
程度及高級程度兩種。今年之考試乃「二年
實驗」之第二階段，旨在研究港生對冬季考
試之興趣。

（本報訊）本年英國聯合大學普通程度文憑
港區冬季考試，將於明日（廿四日）開始，至
十一月廿九日（廿九日）止，共考十九天。考
試分上下午兩場，共考十九天。考試分普通
程度及高級程度兩種。今年之考試乃「二年
實驗」之第二階段，旨在研究港生對冬季考
試之興趣。

（本報訊）本年英國聯合大學普通程度文憑
港區冬季考試，將於明日（廿四日）開始，至
十一月廿九日（廿九日）止，共考十九天。考
試分上下午兩場，共考十九天。考試分普通
程度及高級程度兩種。今年之考試乃「二年
實驗」之第二階段，旨在研究港生對冬季考
試之興趣。

（本報訊）本年英國聯合大學普通程度文憑
港區冬季考試，將於明日（廿四日）開始，至
十一月廿九日（廿九日）止，共考十九天。考
試分上下午兩場，共考十九天。考試分普通
程度及高級程度兩種。今年之考試乃「二年
實驗」之第二階段，旨在研究港生對冬季考
試之興趣。

（本報訊）本年英國聯合大學普通程度文憑
港區冬季考試，將於明日（廿四日）開始，至
十一月廿九日（廿九日）止，共考十九天。考
試分上下午兩場，共考十九天。考試分普通
程度及高級程度兩種。今年之考試乃「二年
實驗」之第二階段，旨在研究港生對冬季考
試之興趣。

1972 聖文士中學會考試題預習專欄

生物科 (一)

BIOLOGY (1)

IN ORDER TO PASS ANY EXAMINATION A STUDENT MUST HAVE A KEEN IDEA OF THE WHOLE SYLLABUS OF THE SUBJECT CONCERNED.

A SUMMARY OF THE ENGLISH CERTIFICATE OF EDUCATION BIOLOGY SYLLABUS — Systematically arranged for easy memory

It can be divided into 5 main sections:-

- GENERAL
- ANIMALS
- PLANTS
- INTER-RELATIONSHIP BETWEEN ORGANISMS AND ENVIRONMENT
- SPECIAL SECTION

1. GENERAL

- Characteristics of living things.
- Plant and animal cells: protoplasm.
- Differences between plants and animals.
- Classification of animals and plants.
- Cells, tissues, organs and systems.
- Conditions necessary for life on earth.

2. ANIMALS

- Amoeba — a simple protoplasm.
- Hydra — a coelenterate.
- Pork tapeworm (Taenia solium) or liver fluke (Fasciola hepatica) — an animal parasite.
- Insects — Cockroach and honey bee (a social insect).
- Sony fish.
- Frog — an amphibian.
- Mammals:
 - uncharacteristics and external features.
 - Skeletal system — skeleton for support.
 - Muscular system — muscles for movement.
 - Alimentary system — digestive canal, feed for nutrition, with feed tests.
 - Respiratory system — lungs for respiration.
 - Circulatory system — heart, blood vessels, blood and lymph for transport.
 - Excretory system — kidneys (skin and lungs too) for excretion.
 - Sense organs — tongue, nose (nasal epithelium), skin, eye and ear for perception of stimuli.
 - Nervous system — brain, spinal cord, nerves for coordination of body activities.
 - Reproductive system — reproduction and parental care.
 - Endocrine system — hormones for coordination of body activities.
 - Homeostasis — steady state conditions of the body — as regulation of body temperature, contents of sugar, water and mineral salts etc. in the blood.

3. PLANTS

- Plants in general:
 - Stem } Structure and functions; compare monocotyledons and dicotyledons; compare root and stem of dicot.; modifications.
 - Root }
 - Leaf }
- Woody plants and herbaceous plants:
 - Trees and shrubs.
 - Deciduous and evergreen plants.
- Annals, biennials and perennials.

5. Flowers.

6. Pollination and fertilization.

7. Fruits.

8. Seeds.

9. Dispersals of seeds and fruits.

10. Seed germination.

11. Vegetative propagation — one local example perennating organ.

12. Compare vegetative reproduction and reproduction by seed.

B. Examples of plants

- Spirogyra — a filamentous green alga.
- Mucor (or Rhizopus) — a saprophytic fungus.
- Bacteria — as decomposers.
- Dryopteris or cyclosorus — a fern.
- 2 local flowering plants — a herb and a dicot. tree, e.g. rice, Bauhinia.

C. Plant physiology.

- Diffusion and osmosis — with absorption of water and mineral salts and importance of turgor.
- Movement of water up xylem vessels.
- Transpiration.
- Photosynthesis.
- Respiration — aerobic and anaerobic.
- Irritability in plants — with growth hormones auxins.
 - Phototropism — response to light
 - Geotropism — response to gravity
 - Hydrotropism — response to difference in water concentrations.
 - Thigmotropism — Contact movement.
- Soil.
- Sand or water cultures — importance of various mineral salts (chemical elements) to the life of plant.

IV. INTER-RELATIONSHIP BETWEEN ORGANISMS AND ENVIRONMENT

- Carbon cycle.
- Nitrogen cycle.
- Food chain or food web.
- Ecology of a local habitat — as a fresh water pond.

V. SPECIAL SECTION

- Genetics — the study of heredity and the governing laws.
- Gametogenesis — formation of sperm and egg. (gametes) in Sex glands.

IN ORDER TO GET THE GREATEST BENEFIT FROM YOUR STUDY, A STUDENT MUST ALWAYS HAVE THE FOLLOWING POINTS IN MIND.

THE WAY TO STUDY BIOLOGY

- Pay full attention in the class and try to understand everything the teacher says.
- Study the notes given by your teacher.
- Combine the notes with the materials from your textbook or best reference book you have and concentrate the informations in one book.
- List out the main headings and points in good order and try to memorise them. (Listing helps in learning by heart but not quite suitable in Examination)
- Don't hesitate to ask your teacher whenever you have doubt or problems.
- Never memorise anything before understanding.
- If you have several diagrams of the same structure from different sources, use the one best suited for Examination purpose. (Not too complicated to draw but well enough to include all the labels required.)

8. Practice drawing the important diagrams carefully for at least 5 times well before the Examination.

9. Work out the exercises given by your teacher carefully because these will be a great help to pass your Examination too.

10. Learn how to compare and contrast — This is the most difficult thing for students.

11. Pay attention to the spelling of biological terms.

12. Learn the common names of the various structures too if any.

IN ORDER TO GET HIGHER SCORING OR GRADES IN EXAMINATION A STUDENT MUST LEARN HOW TO ANSWER QUESTIONS IN THE PROPER WAY.

ANSWERING EXAM QUESTIONS

(A) Answering 'Short Questions' or 'Multiple Choice Questions.'

- Go through your work as quickly and carefully as possible, omitting these difficult questions. After finishing the questions you are familiar with, then return to the 'harder' ones and analyse slowly and carefully to reason out the correct answers.
- Don't dwell too much time on those difficult questions, otherwise you are bound to lose time.

(B) Answering 'Long Questions' or 'Conventional Questions.'

- Read and follow the instructions on the cover of the answer book, telling you how to use it.
- Read each of the questions on the question paper carefully.
- Pick out the questions to be answered.
- Answer first the question you know best (quickly but carefully in order to save time.)
- Drop down the important headings for the answer quickly and note what diagrams you think required.
- Start writing, following the plan you have made. A brief introduction may be helpful.
- Try to express your answer in your own words, and try not to list.
- Use fountain pen for writing. (OR BALL-PEN IN writing much quicker.)
- For diagrams:
 - Give diagrams wherever you think necessary to make the answer clearer. (Usually necessary for nearly all questions.)
 - Use pencils for your drawings and labels. Best use 'HB' pencil for diagrams and '2H' pencil labels.
 - Use free hand for your drawings except for apparatus you should use ruler.
 - If asked "Describe the structure of ——" or "Draw diagram of ——" the diagram must be very important. Then you must give a large, detailed, clearly and fully labelled drawing of the diagram. (But no shading required.) If not asked to draw the structures or diagrams then they should be put down briefly, and you can just label only those parts related to the answer.
 - Colours generally not necessary, but can be used to indicate blood vessels.
- You must finish all the questions required to answer within the time period given.
- If time is running short, complete the rest of the answers in notes or precise form, but all the important points must be included.
- If all the answers are finished before the bell, you are not advise to go through your work again to check any mistake, but better try to think for more points for your answers or give more diagrams if necessary. This may help you to gain some "extra" marks.

1972
中文中學會考 試題預習專欄

數學科 (一) 張正邦

在中學數學課程裏，有大代數，解析幾何，平面幾何，三角和算術等，上述各科，依我本人意見，認為代數應用最廣，其運算方法，可用於解三角，幾何及算術問題，又代數方面，一般以解方程式，繁分式的化簡，求最高公因式及最低公因式等等，都將應用因式分解，所以我在本欄先討論因式分解。

例一 分解 $15x^2 + x - 28$ 之因子

$$\begin{aligned} \text{解} \quad 15x^2 &= 3x \cdot 5x \\ 28 &= -4 \cdot 7 \\ \begin{array}{r} 3x \quad -4 \\ 5x \quad +7 \\ \hline +21x \quad -20x = +x \end{array} \end{aligned}$$

$$15x^2 + x - 28 = (3x - 4)(5x + 7)$$

例二 分解 $x^4 + 4$ 之因子

$$\begin{aligned} \text{解} \quad x^4 + 4 &= x^4 + 4x^2 + 4 - 4x^2 \\ &= (x^2)^2 + 2(x^2)(2) + 2^2 - (2x)^2 \\ &= (x^2 + 2)^2 - (2x)^2 \\ &= (x^2 + 2 + 2x)(x^2 + 2 - 2x) \\ &= (x^2 + 2x + 2)(x^2 - 2x + 2) \end{aligned}$$

例三 分解 $x^3 - 3x^2 + 3x + 7$ 之因子

$$\begin{aligned} \text{解} \quad x^3 - 3x^2 + 3x + 7 &= x^3 - 3x^2 + 3x - 1 + 8 \\ &= (x - 1)^3 + 2^3 \\ &= [(x - 1) + 2][(x - 1)^2 - (x - 1) + 2] \\ &= (x - 1 + 2)(x^2 - 2x + 1 - 2x + 2 + 4) \\ &= (x + 1)(x^2 - 4x + 7) \end{aligned}$$

例四 分解 $x^4 + x^2y^2 + y^4$ 之因子

$$\begin{aligned} \text{解} \quad x^4 + x^2y^2 + y^4 &= x^4 + 2x^2y^2 + y^4 - x^2y^2 \\ &= (x^2)^2 + 2(x^2)(y^2) + (y^2)^2 - (xy)^2 \\ &= [x^2 + y^2]^2 - (xy)^2 \\ &= (x^2 + y^2 + xy)(x^2 + y^2 - xy) \\ &= (x^2 + xy + y^2)(x^2 - xy + y^2) \end{aligned}$$

例五 分解 $9x^2 - y^2 + 4ay - 4a^2$ 之因子

$$\begin{aligned} \text{解} \quad 9x^2 - y^2 + 4ay - 4a^2 &= 9x^2 - (y^2 - 4ay + 4a^2) \\ &= 9x^2 - (y - 2a)^2 \\ &= (3x + y - 2a)(3x - y + 2a) \end{aligned}$$

例六 分解 $(x^2 + 4x + 3)(x^2 + 4x + 7) - 5$ 之因子

$$\begin{aligned} \text{解} \quad (x^2 + 4x + 3)(x^2 + 4x + 7) - 5 &= (x^2 + 4x)^2 + 7(x^2 + 4x) + 3(x^2 + 4x) + 21 - 5 \\ &= (x^2 + 4x)^2 + 10(x^2 + 4x) + 16 \\ &= (x^2 + 4x + 2)(x^2 + 4x + 8) \end{aligned}$$

例七 分解 $(x^2 + 11x - 2)(x^2 + 11x + 9) + 30$ 之因子

$$\begin{aligned} \text{解} \quad (x^2 + 11x - 2)(x^2 + 11x + 9) + 30 &= (x^2 + 11x)^2 - 2(x^2 + 11x) + 9(x^2 + 11x) + 30 - 18 \\ &= (x^2 + 11x)^2 + 7(x^2 + 11x) + 12 \\ &= (x^2 + 11x + 3)(x^2 + 11x + 4) \end{aligned}$$

例八 析 $x^3 + 4x^2 + 5x + 6$ 之因式

$$\begin{aligned} \text{解} \quad x^3 + 4x^2 + 5x + 6 &= x^3 + 3x^2 + x^2 + 3x + 2x + 6 \\ &= x^2(x + 3) + x(x + 3) + 2(x + 3) \\ &= (x^2 + x + 2)(x + 3) \end{aligned}$$

例九 析 $x^4 + 2x^3 + 3x^2 + 2x + 1$ 之因式

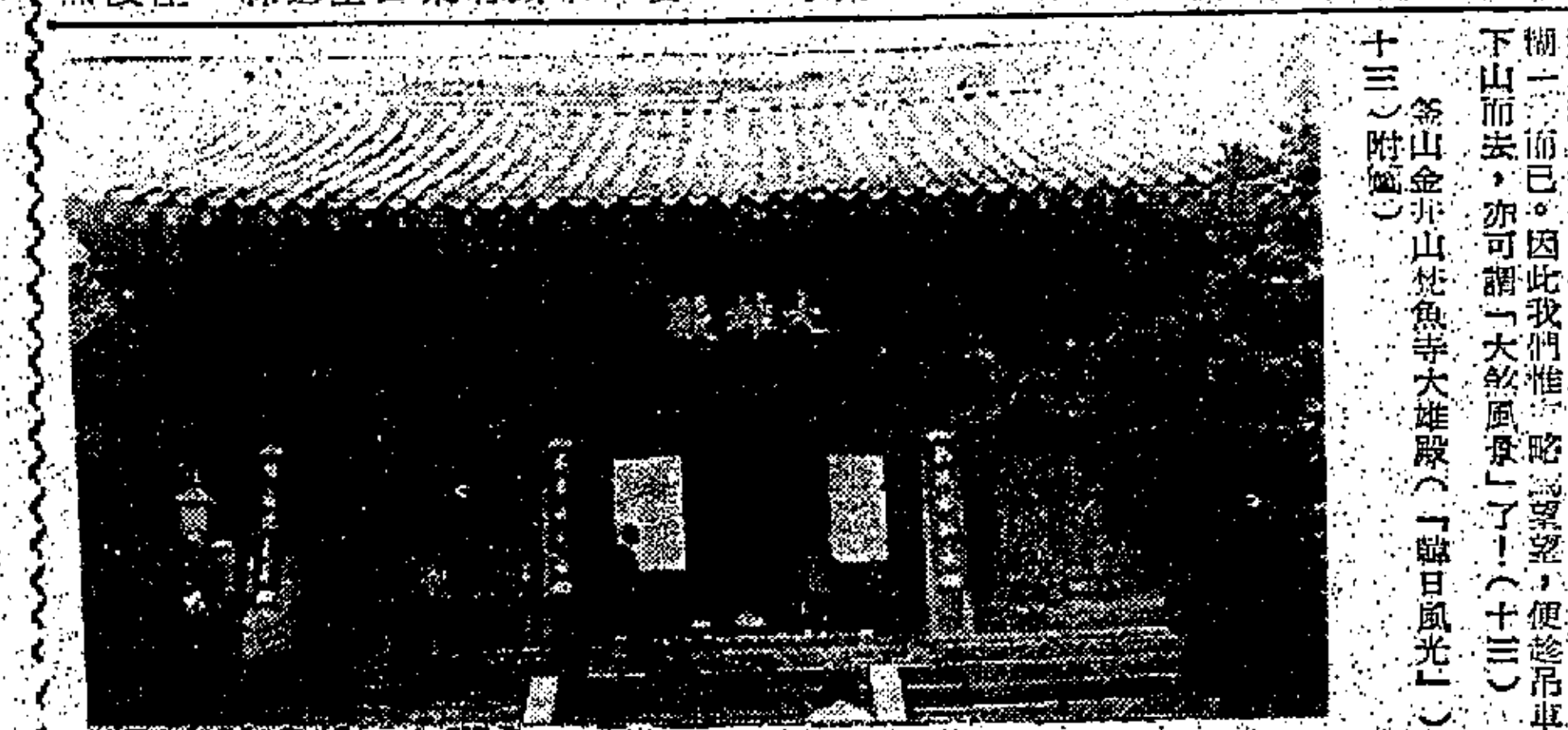
$$\begin{aligned} \text{解} \quad x^4 + 2x^3 + 3x^2 + 2x + 1 &= x^4 + 2x^3 + x^2 + 2x^2 + 2x + 1 \\ &= (x^2 + x)^2 + 2(x^2 + x) + 1 \\ &= (x^2 + x + 1)^2 \end{aligned}$$

例十 析 $x^3 - 3x^2 - 10x + 24$ 之因式

$$\begin{aligned} \text{解} \quad \text{用綜合除法} \\ \begin{array}{r|rrrr} 1 & -3 & -10 & 24 & \\ & +2 & -2 & -24 & \\ \hline & 1 & -1 & -12 & 0 \end{array} \end{aligned}$$

韓日風光
（一）第二天的早晨，我們搭車去郊外，郊外風景真美，到處都是綠油油的稻田，金燦燦的油菜花，還有那不知名的小花，散發着陣陣清香。我們沿着田埂走，呼吸着新鮮的空氣，感到心曠神怡。在田埂的一旁，有一口小池塘，池塘裏的荷花已經開了幾朵，粉紅的花瓣，綠油油的葉子，煞是好看。池塘裏還有幾隻小鴨子，它們在池塘裏游來游去，嘎嘎的叫着。我們走到池塘邊，蹲下來，撿起幾塊小石頭，向池塘裏扔去，小鴨子們被嚇得跳起來，嘎嘎的叫着。我們笑着，看着小鴨子們，感到很有趣。我們繼續往前走，來到了一片果園，果園裏種着各種各樣的果樹，有蘋果樹，梨樹，桃樹，李子樹，等等。果樹的枝葉已經長滿了，有的果樹上還結着果實。我們在果園裏走，看着那些果實，感到很高興。我們走到果園的出口，搭車回來了。今天的郊遊，我們過得很愉快，我們看到了美麗的風景，呼吸了新鮮的空氣，還看到了可愛的小鴨子，我們感到心曠神怡。

（二）我們搭車去郊外，郊外風景真美，到處都是綠油油的稻田，金燦燦的油菜花，還有那不知名的小花，散發着陣陣清香。我們沿着田埂走，呼吸着新鮮的空氣，感到心曠神怡。在田埂的一旁，有一口小池塘，池塘裏的荷花已經開了幾朵，粉紅的花瓣，綠油油的葉子，煞是好看。池塘裏還有幾隻小鴨子，它們在池塘裏游來游去，嘎嘎的叫着。我們走到池塘邊，蹲下來，撿起幾塊小石頭，向池塘裏扔去，小鴨子們被嚇得跳起來，嘎嘎的叫着。我們笑着，看着小鴨子們，感到很有趣。我們繼續往前走，來到了一片果園，果園裏種着各種各樣的果樹，有蘋果樹，梨樹，桃樹，李子樹，等等。果樹的枝葉已經長滿了，有的果樹上還結着果實。我們在果園裏走，看着那些果實，感到很高興。我們走到果園的出口，搭車回來了。今天的郊遊，我們過得很愉快，我們看到了美麗的風景，呼吸了新鮮的空氣，還看到了可愛的小鴨子，我們感到心曠神怡。



$$\begin{aligned} \text{即} \quad x^3 - 3x^2 - 10x + 24 &= (x - 2)(x - 4)(x + 3) \end{aligned}$$

例十一 析 $x^5 - 9x^3 + 8x^2 - 72$ 之因式

$$\begin{aligned} \text{解} \quad x^5 - 9x^3 + 8x^2 - 72 &= (x^5 - 9x^3) + (8x^2 - 72) \\ &= x^3(x^2 - 9) + 8(x^2 - 9) \\ &= (x^2 - 9)(x^3 + 8) \\ &= (x^2 - 3^2)(x^3 + 2^3) \\ &= (x + 3)(x - 3)(x + 2)(x - 2x + 4) \end{aligned}$$

第一次預習題

析下列各題之因式

1. $x^4 + x^2 + 1$
2. $a^4 + 4a^2 + 16$
3. $x^4 + 4x^3 + 10x^2 + 12x + 9$
4. $x^2 + 20x + 96$
5. $abx^2 + (a^2 + b^2)x + ab$
6. $abx^2 - (ac - b^2)x - bc$
7. $x^2 + 2xy - 8y^2 + 2x + 14y - 3$
8. $4x^3 - 3x - 1$
9. $x^4 + 64$
10. $x^4 - 4x + 3$

青衫客

出拳從未
逢敵手
妙在不知
他打得
靜如
弱質書生
動似
猛虎出柙
拳來脚
往。乾
淨俐落
！烟牙見睇！火眼出打

幕閥彩七

華僑晚報 分類廣告 每天元半

大鬧天宮

獻特別晚
映別運海

午後場
夜場及午場

劇力千鈞
迫人氣勢
黃沙萬里
鬼抗暴驚

製巨級超情俠暴抗日邊司公業影聯華

孫越 蔣光 曹健 嚴福 陳生 岳烈 恬妮 陽妮

露星王 導演 琛南王 監製

DURING THE HEROES OF THE WILDERNESS

★零頭必備

Trekky.



1. **Introduction**

生由第

第一中國半文教育新聞

部式片界界界

一 致 推 崇

認為是
七十年
代最具
爆炸性

11



07/12

刺緊大

激張胆

嘉 人 和 林

成

大導演

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

[illegible]

Abstract

Downloaded from <http://ajph.org/> on June 11, 2015

美匯市價低廉與日德瑞貨相對加價

去訂美貨勢湧晉

目前主要障礙在運費與船位缺乏，否則各行採辦美貨更可觀。各行訂購美貨，勢必湧現。

英澳台亦有振作，形勢所迫，日商加價難達理想。

（本報訊）最近美匯市價低廉，日德瑞貨相對加價，美貨勢必湧現。據悉，美匯市價低廉，日商加價難達理想，美貨勢必湧現。各行訂購美貨，勢必湧現。英澳台亦有振作，形勢所迫，日商加價難達理想。

接單暫觀望

英棉織品價格低落

明年開征入口稅與撤銷限制，英商對接單持觀望態度。

（本報訊）英商對接單持觀望態度，明年開征入口稅與撤銷限制，英商對接單持觀望態度。英商對接單持觀望態度，明年開征入口稅與撤銷限制，英商對接單持觀望態度。

食米市情成交仍稀

局部微價輕微下跌

拆商繼續清理積存，食米市情成交仍稀。

（本報訊）食米市情成交仍稀，局部微價輕微下跌。拆商繼續清理積存，食米市情成交仍稀。

鮮蛋市價穩定

成價站穩

到末週批發一產泰，鮮蛋市價穩定。

（本報訊）鮮蛋市價穩定，成價站穩。到末週批發一產泰，鮮蛋市價穩定。

美海外工廠

投資設備縮減

美海外工廠投資設備縮減，美商對海外投資持謹慎態度。

（本報訊）美海外工廠投資設備縮減，美商對海外投資持謹慎態度。美海外工廠投資設備縮減，美商對海外投資持謹慎態度。

進口匯兌

無求振作

進口匯兌無求振作，匯兌市場趨於穩定。

（本報訊）進口匯兌無求振作，匯兌市場趨於穩定。進口匯兌無求振作，匯兌市場趨於穩定。

港幣匯兌

見沉淡

港幣匯兌見沉淡，港幣匯兌市場趨於穩定。

（本報訊）港幣匯兌見沉淡，港幣匯兌市場趨於穩定。港幣匯兌見沉淡，港幣匯兌市場趨於穩定。

美加瑞匯價

俱見改低

美加瑞匯價俱見改低，美加瑞匯價市場趨於穩定。

（本報訊）美加瑞匯價俱見改低，美加瑞匯價市場趨於穩定。美加瑞匯價俱見改低，美加瑞匯價市場趨於穩定。

織廠用料

補給仍疎

織廠用料補給仍疎，織廠用料市場趨於穩定。

（本報訊）織廠用料補給仍疎，織廠用料市場趨於穩定。織廠用料補給仍疎，織廠用料市場趨於穩定。

紗市交投

一片冷落

紗市交投一片冷落，紗市交投市場趨於穩定。

（本報訊）紗市交投一片冷落，紗市交投市場趨於穩定。紗市交投一片冷落，紗市交投市場趨於穩定。

國際金價

去月英外匯儲備

國際金價去月英外匯儲備，國際金價市場趨於穩定。

（本報訊）國際金價去月英外匯儲備，國際金價市場趨於穩定。國際金價去月英外匯儲備，國際金價市場趨於穩定。

美電被下

跌

美電被下，美電市場趨於穩定。

（本報訊）美電被下，美電市場趨於穩定。美電被下，美電市場趨於穩定。

港股市勢

續見低沉

港股市勢續見低沉，港股市勢市場趨於穩定。

（本報訊）港股市勢續見低沉，港股市勢市場趨於穩定。港股市勢續見低沉，港股市勢市場趨於穩定。

買家趁低有吸

紐約股市回彈

買家趁低有吸，紐約股市回彈。

（本報訊）買家趁低有吸，紐約股市回彈。買家趁低有吸，紐約股市回彈。

淡水魚市

價格上揚

淡水魚市價格上揚，淡水魚市市場趨於穩定。

（本報訊）淡水魚市價格上揚，淡水魚市市場趨於穩定。淡水魚市價格上揚，淡水魚市市場趨於穩定。

肉商底厚緩吸

豬市暑後

肉商底厚緩吸，豬市暑後。

（本報訊）肉商底厚緩吸，豬市暑後。肉商底厚緩吸，豬市暑後。

幼糖市勢

供過於求

幼糖市勢供過於求，幼糖市勢市場趨於穩定。

（本報訊）幼糖市勢供過於求，幼糖市勢市場趨於穩定。幼糖市勢供過於求，幼糖市勢市場趨於穩定。

期貨兌現

多低拋

期貨兌現多低拋，期貨兌現市場趨於穩定。

（本報訊）期貨兌現多低拋，期貨兌現市場趨於穩定。期貨兌現多低拋，期貨兌現市場趨於穩定。

香港證券交易所股票市價變動統計

十一月三日

香港證券交易所股票市價變動統計，十一月三日。

（本報訊）香港證券交易所股票市價變動統計，十一月三日。香港證券交易所股票市價變動統計，十一月三日。

股票名稱	最高價	最低價	收市價	漲跌
太古公司	11.50	11.20	11.40	↓
怡和洋行	10.80	10.50	10.60	↓
招商局	9.50	9.20	9.30	↓
華比銀行	8.50	8.20	8.30	↓
渣打銀行	7.50	7.20	7.30	↓
匯豐銀行	6.50	6.20	6.30	↓
德華銀行	5.50	5.20	5.30	↓
橫濱正金	4.50	4.20	4.30	↓
三井物產	3.50	3.20	3.30	↓
大倉組	2.50	2.20	2.30	↓
日本郵船	1.50	1.20	1.30	↓
神戶商船	1.00	0.80	0.90	↓
川崎汽船	0.80	0.60	0.70	↓
日本郵船	0.60	0.40	0.50	↓
神戶商船	0.40	0.20	0.30	↓
川崎汽船	0.20	0.10	0.15	↓
日本郵船	0.10	0.05	0.08	↓
神戶商船	0.05	0.02	0.03	↓
川崎汽船	0.02	0.01	0.01	↓

“假期旅遊指南” 節省四份之一

秋天是旅遊行樂的最佳季節，國泰航空公司特別貢獻九個不同節目的“假期旅遊指南”，方便閣下隨時前往遠東各地遊覽。下列各項訂價已包括全程來回機票、酒店住宿、機場接送、及一般觀光項目的費用在內，利用這“假期旅遊指南”，閣下可以在旅程中節省許多開支。現在，閣下祇要付出集體旅行的廉宜消費，即可個別前往自己喜愛的城市，歡度一個節目豐富的愉快假期。祇有經驗豐富的國泰航空公司，能以如此相宜的代價，為閣下提供多姿多采的旅遊享受。請即向各大旅行社查詢詳細的參加辦法，或將下列表格填妥寄回，本公司當即免費奉上“假期旅遊指南”以供參考。

五天暢遊曼谷

祇需港幣\$1,342

來回均乘搭國泰豪華噴射客機。在曼谷先後遊覽著名的佛教金碧輝煌，及有東方威尼斯之稱的湄公河水上市場，此外並有充裕時間供閣下自由活動及選購泰絲、玉石及各式土產，逢星期日皆可從香港啟程。（國泰班機每週七次飛往曼谷）。

八天暢遊印尼及巴里島

祇需港幣\$2,160

乘搭國泰豪華噴射客機先到耶加達遊覽兩天，然後飛往巴里島南海岸遊覽。在巴里島停留四日內，閣下可以到風光如畫的海灘遊水，亦可參觀當地土人表演民族舞蹈，每日上午並有早餐供應，回程時更可順道觀光星加坡的美麗夜色，節目異常豐富。逢星期六均可從香港啟程。（國泰班機每週十次飛往耶加達）。

八天暢遊日本

祇需港幣\$2,377

乘搭國泰豪華噴射客機到東京觀光四天，先後遊覽皇宮、銀座及其他著名旅遊勝地，其餘時間則遍遊大阪及京都兩大城市。行程中閣下並可選擇參加多個不同節目的旅遊團，盡情欣賞日本各地的名勝風光。現在，閣下逢星期六均可從香港啟程。（國泰班機每週三十一次飛往日本）。

八天暢遊亞庇

祇需港幣\$1,455

全程乘搭國泰豪華噴射客機，閣下抵埠後即可遍遊當地著名之樹膠園、土人部落、露天市場、親熱的高山和美麗的海灘，觀光節目異常豐富。此外並有充裕時間供閣下自由活動及購買土產。逢星期六皆可從香港啟程。（國泰班機每週兩次飛往亞庇）。

六天暢遊漢城

祇需港幣\$2,379

全程乘搭國泰豪華噴射客機，遊覽地區遍及漢城著名之旅遊勝地，包括國立博物館、總統府及韓國最宏偉的佛寺。行程中並安排了充裕之自由活動時間，閣下可盡情選購高麗參及其他土產。逢星期六均可從香港啟程。（國泰班機每週七次飛往漢城）。

五天暢遊菲律賓

祇需港幣\$933

全程乘搭國泰豪華噴射客機。旅遊地區遍及著名的黎利公園、聖地牙哥古堡、菲律賓總統府、及參觀活火山的奇景，觀光節目非常豐富。閣下逢星期日均可從香港啟程。（國泰班機每週十四次飛往馬尼拉）。

六天暢遊星馬

祇需港幣\$2,185

乘搭國泰豪華噴射客機前往星加坡遊覽四天，其餘兩天則在吉隆坡遊覽。參觀地區包括星加坡的維多利亞紀念堂、唐人街、繁榮的市中心、現代化的政府大廈、及吉隆坡的國立回教寺、默迪卡運動場、幽秘奇詭的黑暗洞和一望無際的樹膠園。閣下逢星期六皆可從香港出發。（國泰班機每週十二次飛往星加坡，另有三班飛往吉隆坡）。

五天暢遊台北

祇需港幣\$729

逢星期六乘搭國泰班機前往台北，閣下可以盡情遊覽世界著名的故宮博物館、孔子廟、龍山寺、圓環市場及台北附近之名勝古蹟。此外並有充裕時間供閣下自由活動，購買土產或欣賞多姿多采的夜生活節目。（國泰班機每週三十一次飛往台北）。

十三天暢遊西澳洲

祇需港幣\$4,605

全程乘搭國泰豪華噴射客機，遍遊西澳洲首府一柏斯的著名海灘、風光明媚的公園、西部原野的大自然景色、各地之名勝古蹟及繁榮的工業中心，觀光節目令閣下目不暇給。此外並有充裕時間供閣下自由活動及選購精巧的彫刻品、寶石和袋鼠皮。逢星期六皆可從香港出發。（國泰班機每週三次飛往柏斯）。

華僑經濟

尼克遜經濟新政策收效 出口增強進口減低

（紐約二十日電）尼克遜總統宣佈的「新经济政策」收效，已引起華僑經濟界之注意。據悉，美國出口貿易已顯著增加，而進口則顯著減少。此舉將對華僑經濟產生深遠影響。華僑經濟界人士認為，美國出口增強，將有利於華僑企業之發展，而進口減低，則將有利於華僑企業之競爭。此外，華僑經濟界人士亦認為，美國「新经济政策」之實施，將有利於華僑經濟之繁榮與發展。



渣打銀行委任要員

渣打銀行昨日（二十日）宣佈委任李光前為該行駐星加坡副總裁，及楊漢生為該行駐星加坡總經理。李光前曾任渣打銀行駐星加坡總經理，現調任副總裁。楊漢生曾任渣打銀行駐星加坡總經理，現調任總經理。此舉顯示渣打銀行對星加坡市場之重視。

（紐約二十日電）華僑經濟界人士認為，美國「新经济政策」之實施，將有利於華僑經濟之繁榮與發展。此外，華僑經濟界人士亦認為，美國出口增強，將有利於華僑企業之發展，而進口減低，則將有利於華僑企業之競爭。

（紐約二十日電）華僑經濟界人士認為，美國「新经济政策」之實施，將有利於華僑經濟之繁榮與發展。此外，華僑經濟界人士亦認為，美國出口增強，將有利於華僑企業之發展，而進口減低，則將有利於華僑企業之競爭。

股票成交紀錄表

股票名稱	成交股數	最高價	最低價	收市價
渣打銀行	100,000	1.10	1.05	1.08
匯豐銀行	150,000	1.20	1.15	1.18
荷蘭銀行	80,000	0.90	0.85	0.88
德華銀行	60,000	0.70	0.65	0.68
橫濱正金	40,000	0.50	0.45	0.48
三井物產	30,000	0.40	0.35	0.38
住友物產	20,000	0.30	0.25	0.28
日本郵船	10,000	0.20	0.15	0.18
日本郵船	10,000	0.20	0.15	0.18
日本郵船	10,000	0.20	0.15	0.18

物品期貨交易資訊

本公司常備有各類物品研究資料，以供生產商、批發商與各用家作為現貨與期貨“套期”之用，各界人士索取行情參考，無任歡迎。本公司乃北美洲各主要物品交易所之註冊會員。

加拿大宏發證券（太平洋區）有限公司
香港恒昌大廈二樓 電話：H-229186

分公司遍設加拿大境內三十三個大城市，又在倫敦、紐約、芝加哥及德國法蘭克福等地設有分公司。

香港於仁行 國泰航空公司

請免費將“假期旅遊指南”逕寄下列地址為荷。

姓名 _____
地址 _____
電話 _____
本人委託之旅行社名稱 _____

國泰“假期旅遊指南”的全部秩序均經精心策劃及詳細安排，閣下在旅程中不但可以自由选择觀光節目，沿途消費並可獲得特價優待，大部份費用比較閣下獨自旅行可節省達四份之一。這項特殊的優待使閣下隨時有能力前往外埠度假旅遊，請即向各大旅行社辦理參加手續，或剪填表格向本公司索取詳細的“假期旅遊指南”。（國泰航空公司及各大旅行社尚有其他節目豐富的旅行團供閣下參考和選擇）。

國泰航空公司
亞洲經驗最豐富的航空公司

員三第張八第

事總利付
顧社便刊
諸或各戶
祈辦請用
(四)(三)(二)(一)

一刊九九總
每登龍環社
日分旺香
由類角處
上理佐處
午廣辦荷
午敦休幸
專教向
導處李
時碼上
街

不用分事
用或五
往來該
碰頭
又本

六至壽寧六號
華人銀行樓下
四九七號
票處側對益號
H式式壽五八三
午五時止

日文研究中心 電話
彌敦道三八五平安大廈十
珠寶業會
增設星期日早班9:30—
實用會話班
初級讀本班(夜7:00—
十一月五日開課。

香
九龍旺角彌
九龍旺角彌
九龍旺角彌

新舊柳港交際新潮
 男女助日時不限會
 良丹樓法速成舞會
 授妮學舞流上
 李五元
 交金
 際利

哥林比亞
無線電及電視
無線電及電視
函授科由學校發給學生全新
四週時返校上課學費\$15元
電話：969402 或 766115

商經全科四科40元

打

英國必文考試中心
安德烈博士主理
香港商科語言學院
立案

茲遺失協成船務公司單壹張 D-110000 向該公司報失外特此作廢奈與號

遺失

啓事

茲遺失協成船務公司單壹張 D-110000 向該公司報失外特此作廢奈與號

外牌聲明作廢

西醫醫務所承頂
 全俄器新頭裝修
 積三百多呎有奇
 早晚八680286
 眼鏡機
 出讓
 H七三六三五

有流一
 車保
 房壹
 63年
 行車
 店二
 用先
 到得
 電

六九
 意洽
 歡迎

合意
 請電
 NT
 六九

車執
 讓價
 四
 千

燕梳
 牌
 費
 明
 年

6年

仙遊蒙賜星旗
 第一股285次
 千壹百伍員
 多利道14號木

領長壽

第十股285次
 千壹百伍員
 村128 A號石

乘養靈暉星旗
 第十股285次
 千壹百伍員
 村128 A號石

天 余	應 興	金 城	瑞 花
啓 民	金 民	金 民	金 民

--	--	--	--

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來函垂詢，每份（六分）...

大字四個 每天一元二角

（香港）

連閣出租

西灣閣出租

半山洋樓

樓宇出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

德輔道西 206

新樓招售

九九年期 一梯兩伙

電話H468002 H438246

花瑞園

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

地下出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

寫字樓出租

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位

出租舖位